GÖRLIG

HR

LT

SR

IKEA®

Design and Quality
IKEA of Sweden

HRVATSKI 4
LIETUVIŲ 23
SRPSKI 41

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	4	Što učiniti ako...	15
Opis proizvoda	7	Tehnički podaci	16
Upravljačka ploča	9	Instalacija	17
Svakodnevna uporaba	9	Električni priključak	19
Tablice pečenja	11	Ekološka pitanja	19
Čišćenje i održavanje	13	IKEA JAMSTVO	20

Informacije o sigurnosti

Vaša sigurnost i sigurnost drugih vrlo je važna.
Ovaj priručnik i sam uređaj sadrže važna sigurnosna upozorenja koja morate pročitati i stalno ih se pridržavati.
⚠ Ovo je simbol opasnosti koji se odnosi na sigurnost, a upozorava korisnike na moguću opasnost za njih i druge osobe.
Svim sigurnosnim upozorenjima prethodi simbol opasnosti i sljedeći pojmovi:
⚠ **OPASNOST!** Ukazuje na opasnu situaciju koja će, ako je ne izbjegnete, prouzročiti tešku ozljedu.

⚠ **UPOZORENJE!** Ukazuje na opasnu situaciju koja bi, ako je ne izbjegnete, mogla prouzročiti tešku ozljedu. Sva sigurnosna upozorenja daju posebne pojedinosti o mogućoj opasnosti i ukazuju kako smanjiti opasnost od ozljeda, šteta i električnog udara koji mogu nastati zbog neprikladnog korištenja uređaja. Strogo se pridržavajte sljedećih uputa:

- Uređaj morate iskopčati iz električnog napajanja prije vršenja bilo kakvih radova instaliranja.
- Električnu instalaciju i održavanje mora vršiti kvalificirani tehničar, prema uputama proizvođača i sukladno lokalnim odredbama na snazi. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio uređaja, osim ako se to izričito ne navodi u korisničkom priručniku.
- Zamjenu električnog kabela mora izvršiti kvalificirani tehničar. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Uzemljenje aparata zakonski je obavezno.
- Električni kabel mora biti dovoljno dug kako bi se uređaj, nakon smještanja u element, mogao priključiti na električnu utičnicu.
- Nakon instaliranja uređaja, osigurajte višepolni razdjelni prekidač s razmakom između kontakta (najmanje 3 mm) u svim polovima koji omogućuje

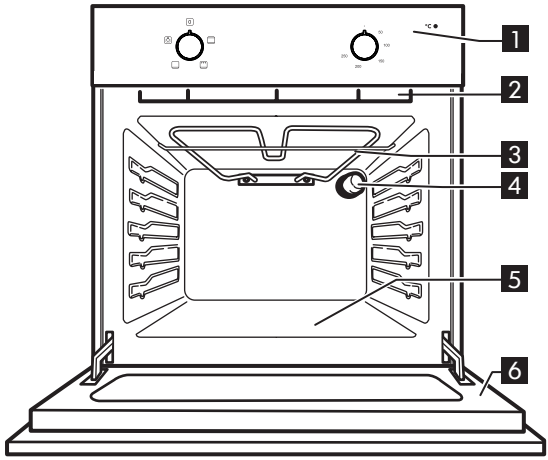
potpuno isključivanje pod III kategorijom prejakog napona i mora biti ugrađen u fiksno ožičenje sukladno državnim propisima o ožičenju.
- Nemojte koristiti višestruke utikače ili produžne kabele.
- Nemojte povlačiti električni kabel kako bi iskopčali uređaj.
- Nakon postavljanja, električne komponente ne smiju biti dostupne korisniku.
- Nemojte dirati uređaj vlažnim dijelovima tijela niti rukovati njime ako ste bosi.
- Namjena uređaja je isključivo uporaba u domaćinstvu za pripremu jela. Ne dopušta se drugačija uporaba (npr.: grijanje prostorija). Proizvođač otklanja svaku odgovornost za neprikladno korištenje ili za pogrešno podešavanje upravljačke ploče.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina starosti naviše i osobe koje imaju smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ako su nadgledane ili ako su dobile upute vezane uz korištenje uređaja na siguran način i razumiju postojeće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadgledanja.
- Dijelovi uređaja na dohvatu mogu se jako zagrijati tijekom uporabe. Maloj djeci ne dopuštajte pristup i nadgledajte ih, kako biste osigurali da se ne igraju s uređajem.
- Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući tijekom korištenja. Treba izbjeći dodir grijaćih elemenata (grijača). Djeci mlađoj od 8 godina nemojte omogućiti pristup uređaju, osim ako su stalno nadgledana.
- Za vrijeme i nakon uporabe nemojte dodirivati grijače ni unutarnje površine uređaja - opasnost od opekotina. Nemojte dopustiti da uređaj dođe u dodir s odjećom ili drugim zapaljivim materijalima, sve dok se svi dijelovi nisu dovoljno ohladili.
- Budite oprezni prilikom otvaranja vrata uređaja na kraju pečenja i pustite da vrući zrak ili para postupno izađu prije nego što pristupite pećnici. Kad su vrata uređaja zatvorena, vrući zrak se odvodi kroz otvor iznad upravljačke ploče. Nemojte začepljivati ventilacijske otvore.
- Prilikom vađenja posuda i dodatnog pribora koristite rukavice za pećnicu i pazite da ne dodirnete grijače.

- Nemojte postavljati zapaljive materijale u ili blizu uređaja: može doći do požara ako se uređaj nehotično uključi.
- Nemojte podgrijavati ni peći u uređaju namirnice u zatvorenim staklenkama ili posudama. Pritisak koji se u njima razvija mogao bi prouzročiti eksploziju staklenke i oštetiti uređaj.
- Nemojte koristiti posude od sintetičkih materijala.
- Pregrijano ulje i masnoća se lako zapale. Budno pratite pečenje namirnica s puno masnoće i ulja.
- Uređaj nikad nemojte ostavljati bez nadzora prilikom isušivanja hrane.
- Ako prilikom pečenja jela koristite alkoholna pića (npr. rum, konjak, vino), imajte na umu da alkohol na visokim temperaturama isparava. Postoji, dakle, opasnost da će se pare koje oslobađa alkohol zapaliti kad stupe u dodir s električnim grijačem.
- Ne smijete koristiti uređaje za čišćenje parom.
- Nemojte dodirivati pećnicu za vrijeme ciklusa pirolize. Držite djecu daleko od pećnice za vrijeme ciklusa pirolize (samo za pećnice s funkcijom pirolize).
- Za vrijeme i nakon pirolitičkog čišćenja, kućne ljubimce (naročito ptice) morate držati daleko od područja gdje se nalazi uređaj.
- Koristite samo temperaturnu sondu koja je preporučena za ovu pećnicu.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili oštre metalne strugače za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu oštetiti površinu, a to može dovesti do loma stakla.
- Osigurajte se da je uređaj isključen prije zamjene žarulje kako biste spriječili mogućnost električnog udara.

Rashodovanje kućanskih aparata

- Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se može reciklirati ili ponovno iskoristiti. Odložite u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada. Prije rashodovanja, odrežite električni kabel.
- Radi podrobnijih informacija o postupanju, spašavanju i recikliranju električnih kućanskih aparata obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili.

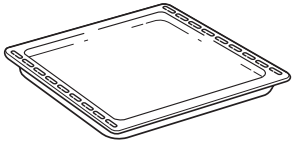
Opis proizvoda



1 Upravljačka ploča
2 Ventil za hlađenje (koji se ne vidi)
3 Grijač roštilja
4 Stražnja žaruljica pećnice
5 Donji grijač (nije vidljiv)
6 Vrata pećnice

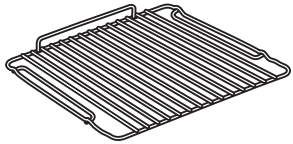
Dodatni pribor

lim za kolače



1x

Rešetka

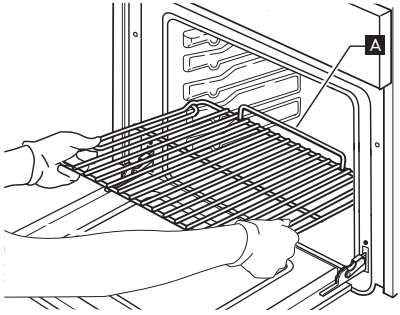


1x

Uvođenje rešetki i ostalog dodatnog pribora u pećnicu

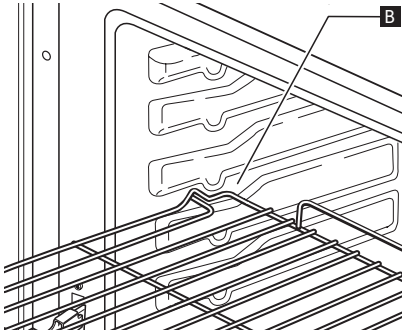
Rešetka i ostali dodatni pribor imaju mehanizam za blokiranje koji sprječava njihovo nehotično uklanjanje.

1. Uvedite rešetku vodoravno, s povišenim dijelom "A" okrenutim prema gore (Sl. 1).



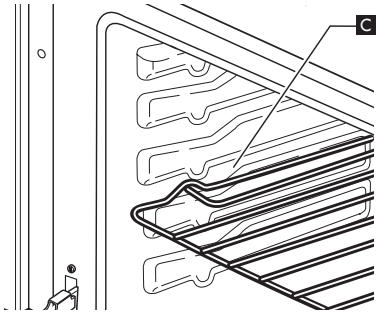
Sl. 1

2. Držite rešetku pod kutom kada dostigne položaj blokiranja "B" (Sl. 2).



Sl. 2

3. Vratite rešetku u vodoravni položaj i gurnite je potpuno do "C" (Sl. 3).



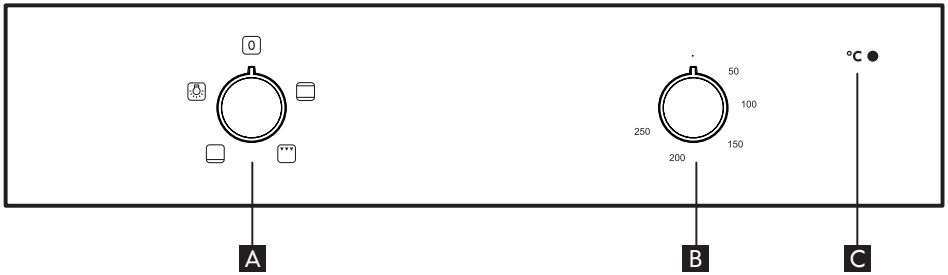
Sl. 3

4. Za uklanjanje rešetke postupite obrnutim redoslijedom.

Ostali dodatni pribor, kao što su pladanj za sakupljanje i lim za kolače, uvode se potpuno na isti način. Izbočina na ravnoj površini omogućuje dodatnom priboru zaključavanje na mjestu.

Pladanj i lim imaju graničnike koji sprječavaju nehotično povlačenje rešetki.

Upravljačka ploča



A Gumb za odabir funkcija
B Gumb termostata
C Kontrolno svjetlo termostata (crveno)

Dnevna uporaba

Kako koristiti pećnicu

- Okrenite gumb za odabir funkcije na željenu funkciju.
  Svjetlo pećnice se pali.
- Okrenite gumb termostata u smjeru kazaljke na satu do željene temperature.
  Crveno kontrolno svjetlo termostata se pali i zatim se ugasi kada pećnica postigne odabranu temperaturu.
- Na kraju pečenja:
  Okrenite gumb na “0”.

Tablica s funkcijama pećnice

Pećnica ima 4 razine pečenja. Brojanje počevši od najniže razine.

Funkcija		Opis funkcija
0	**UGAŠENA PEĆNICA**	-
	TRADICIONALNO (Gornja i donja toplina)	Za pečenje mesa, ribe i peradi na istoj razini. Prethodno zagrijte pećnicu na željenu temperaturu i stavite namirnice u pećnicu čim se crveno kontrolno svjetlo termostata ugasi. Preporučujemo korištenje druge ili treće razine police.
	ROŠTILJ	Za roštiljanje odrezaka, ražnjića i kobasica, za povrće zapečeno u pećnici kao i za rumenjenje kruha. Prethodno zagrijte pećnicu 3-5 min. Za vrijeme pečenja vrata pećnice moraju ostati zatvorena. Ako pripremate meso, ulijte nešto vode u tavu koja se postavlja ispod pečenja (na najdonjoj razini) kako bi se smanjila količina dima i prskanje masti. Preporučuje se okretanje namirnica tijekom pečenja.
	DONJI GRIJAČ	Za dovršavanje pečenja voćnih torta ili torta sa sirom te za zgušnjavanje umaka. Koristite ovu funkciju zadnjih 10-15 minuta pečenja.
	SVJETLO	Za paljenje svjetla u pećnici.

Tablice pečenja

Jelo	Funkcija	Zagrijavanje	Razina (odozdo)	Temperatura (°C)	Vrijeme pečenja (min.)
MESO					
Janjetina, jaretina, ovčetina		X	2	200	90-110
Teletina, govedina, svinjetina		X	2	200	90-110
Pile, kunić, patka		X	2	200	70-80
Puran (3-5 kg)		X	2	210	160-180
Guska (2 kg)		X	2	210	100-130
RIBA					
Orada, brancin, tuna, losos, oslić (1 kg)		X	2	200	60-80
Sabljarka, tuna (<1 kg - odresci)		X	2	190	50-60
POVRĆE					
Paprike, rajčice, pečeni krumpiri		X	2	190	50-60
KOLAČI, SLASTICE, ITD.					
Torte od dizanog tijesta		X	2	180	40-50
Torte nadjevene sirom		X	2	190	60-90
Kolač od prhkog tijesta		X	2	190	40-50
Savijače, zapečene palačinke		X	2	200	50-60
Keksi, slatki pereci, čajna peciva		X	2	180	20-30
Peciva s kremom, rolade		X	2	180	35-45
Slane torte, savijače od voća, npr. ananasa, breskve		X	2	200	50-60
Lazanje, zapečeni krumpir, kaneloni, složenci od tjestenine		X	2	200	40-50
Kruh		X	2	210	30-40
Pizza		X	2	225	15-20
Košarice		X	2	210	20-30
Nabujak		X	2	200	40-50

Tablica pečenja s ROŠTILJEM

Jelo	Funkcija	Zagrijavanje	Razina (odozdo)	Temperatura (°C)	Vrijeme pečenja (min)
Tost		X	3-4	200-225	10-15
Odresci		X	3-4	200-225	30-40
Kotleti		X	3-4	200-225	30-40
Kobasice		X	3	200-225	30-40
Svinjski kotleti		X	3	200-225	30-40
Riba (odresci)		X	3	200-225	30-40
Pileći karabatci		X	3	200-225	40-50
Ražnjići		X	3	200-225	40-50
Rebarca		X	3	200-225	40-50
1/2 pileta		X	3	200-225	40-50

Napomena: temperature i vrijeme pečenja služe samo za orijentaciju.

Čišćenje i održavanje

ČIŠĆENJE

⚠ **UPOZORENJE!**
- Ne smijete koristiti uređaje za čišćenje parom.
- Pećnicu čistite tek kad je hladna na dodir.
- Iskopčajte uređaj iz struje.

Vanjski dio pećnice

ⓘ **VAŽNO:** nemojte koristiti korozivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ako jedan od tih proizvoda slučajno dođe u dodir s uređajem, odmah očistite vlažnom krpom.

- Očistite površine vlažnom krpom. Ako je jako prljavo, dodajte vodi nekoliko kapi sredstva za pranje posuđa. Dovršite suhom krpom.

Unutrašnjost pećnice

ⓘ **VAŽNO:** nemojte koristiti abrazivne spužvice ni metalne žice ili strugalice. One vremenom mogu oštetiti emajlirane površine i staklo na vratima pećnice.

- Nakon svake uporabe pustite da se pećnica ohladi pa je očistite – po mogućnosti dok je još donekle topla, kako bi uklonili nakupljenu nečistoću i mrlje od ostataka hrane (npr. hrane s visokim sadržajem šećera).
- Koristite odgovarajuće deterdžente za pećnicu i doslovno se pridržavajte uputa proizvođača.
- Očistite staklo na vratima prikladnim tekućim sredstvom za čišćenje. Radi lakšeg čišćenja, vrata pećnice možete izvaditi (vidi ODRŽAVANJE). Unutrašnje staklo je glatko kako bi se olakšalo čišćenje.

NAPOMENA: za vrijeme duljeg pečenja namirnica s visokim sadržajem vode (npr. pizza, povrće, itd.), može doći do stvaranja vlage na unutrašnjoj strani vrata i oko brtve. Kad se pećnica ohladi, osušite unutrašnji dio vrata krpom ili spužvom.

Dodatni pribor

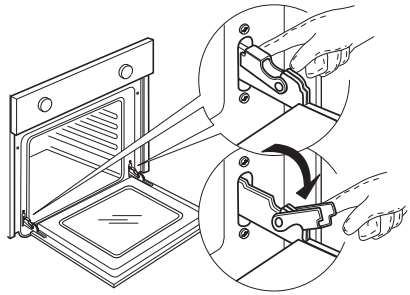
- Dodatni pribor stavite močiti sa sredstvom za pranje posuđa odmah nakon uporabe; koristite rukavice za pećnicu ako je još vruć.
- Ostatke hrane možete ukloniti prikladnom četkicom ili spužvom.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE!**
- Koristite zaštitne rukavice.
- Uvjerite se da je pećnica hladna prije vršenja radnji u nastavku.
- Iskopčajte pećnicu iz struje.

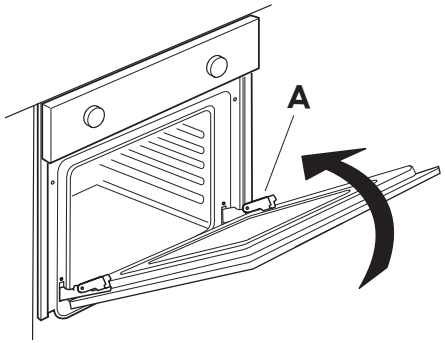
Za skidanje vrata

1. Potpuno otvorite vrata.
2. Podignite polugice za zaustavljanje i gurnite ih prema naprijed sve do kraja (Sl. 1).

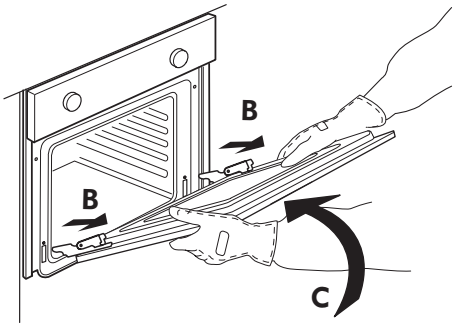


Sl. 1

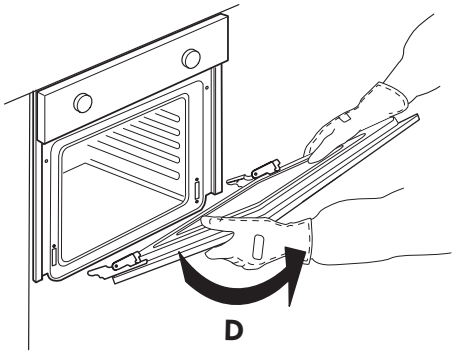
3. Zatvorite vrata koliko god je to moguće (A), podignite ih (B) i okrenite (C), sve dok se ne oslobode (D) (Sl. 2, 3, 4).



Sl. 2



Sl. 3



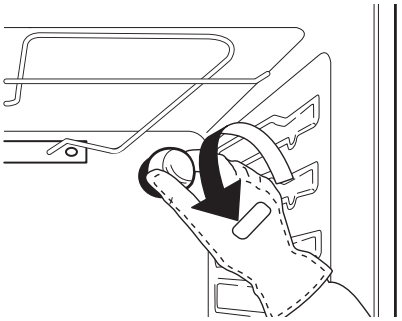
Sl. 4

Za ponovno postavljanje vrata

1. uvucite šarke u njihova sjedišta.
2. Potpuno otvorite vrata.
3. Ponovno spustite dvije polugice za zaustavljanje.
4. Zatvorite vrata.

Za zamjenu stražnje žaruljice

1. Iskopčajte pećnicu iz struje.



Sl. 5

2. Odvijte poklopac žaruljice (Sl. 5), zamijenite žaruljicu (vidi napomenu o vrsti žaruljice) i ponovno navijte njen poklopac.
3. Ponovno ukopčajte pećnicu u struju.

NAPOMENA:

- Koristite samo žaruljice sa žarnom niti 25-40 W/230 V tipa E-14, T 300 °C, ili halogene žaruljice 20-40 W/230 V tipa G9, T 300 °C.
- Žaruljica u uređaju posebno je namijenjena električnim uređajima i nije prikladna za rasvjetu u domaćinstvu (Uredba Komisije (EZ) br. 244/2009).
- Žaruljice možete nabaviti u Službi za tehničku pomoć IKEA.

Što učiniti ako...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Pećnica ne radi.	Nema električnog mrežnog napajanja.	Provjerite ima li električnog mrežnog napajanja.
	Pećnica nije prikopčana na mrežnu utičnicu.	Priključivanje pećnice na električno napajanje.
	'Programator pećnice postavljen je na "**0**".	Okrenite gumb za odabir funkcija na željenu funkciju.
	Programator pećnice postavljen je na "".	Okrenite gumb za odabir funkcija na željenu funkciju.

Prije nego što kontaktirate Službu za tehničku pomoć:

1. Pogledajte možete li sami riješiti problem uz pomoć prijedloga danih u tablici "Što učiniti ako...".
2. Isključite i ponovno uključite uređaj, kako bi provjerili je li smetnja uklonjena.

Ako i nakon navedenih provjera smetnja ostaje, obratite se Službi za tehničku pomoć IKEA.

Uvijek navedite:

- kratki opis kvara;
- vrstu i točan model pećnice;
- broj za pomoć (radi se o broju koji se nalazi nakon riječi Service na natpisnoj pločici), koji se nalazi na unutrašnjem desnom rubu otvora pećnice (vidljiv dok su vrata otvorena);

SERVICE 0000 000 00000

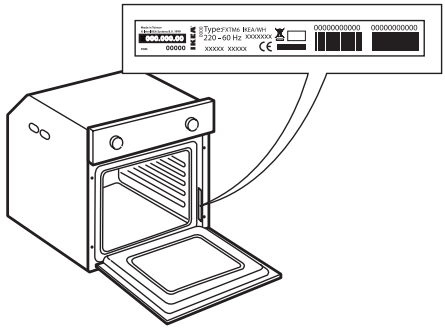
- vašu potpunu adresu;
- vaš broj telefona.

Ako je potreban popravak, obratite se Službi za tehničku pomoć IKEA (kako bi se jamčila uporaba originalnih pričuvnih dijelova i ispravan popravak).

Tehnički podaci

Dimenzije	
Širina	595
Visina	595
Dubina	564
Iskoristivi volumeni l	60
Površina najvećeg pladnja za pečenje (neto površina) cm^2	1200
Donji grijač W	1150
Roštilj W	1400
Rashladni ventilator W	12-21
Žaruljica pećnice W	25
Ukupna nazivna snaga W	2600
Broj funkcija	3
Električna potrošnja kWh	0,79

Tehničke informacije nalaze se na natpisnoj pločici unutar uređaja.



Instalacija

Nakon uklanjanja ambalaže s pećnice, provjerite da nije došlo do oštećenja za vrijeme prijevoza te da se vrata pećnice dobro zatvaraju. U slučaju problema, obratite se prodavaču ili najbližoj Službi za tehničku pomoć. Kako biste spriječili oštećenja, uklonite ploču od pjenastog polistirena ispod pećnice tek u trenutku instaliranja.

Priprema elementa za ugradbu

- Kuhinjski elementi koji su u izravnom dodiru s pećnicom moraju biti otporni na toplinu (min. 90°C).
- Izvršite sve radove piljenja prije namještanja pećnice u element i uklonite sve strugotine i piljevinu.
- Nakon instaliranja, dno pećnice više ne smije biti dostupno.
- Za ispravan rad uređaja, nemojte začepljivati minimalni razmak između radne površine i gornjeg ruba pećnice.

Opće preporuke

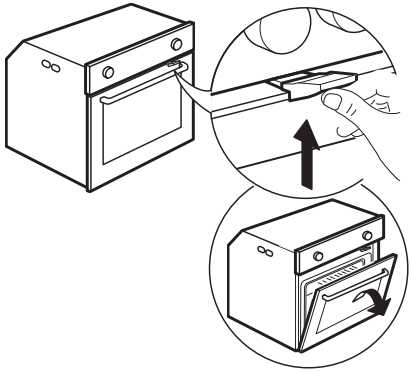
Prije uporabe

- Uklonite zaštitne komade kartona, zaštitnu foliju i naljepnice s dodatnog pribora.
- Nemojte skidati natpisnu pločicu koja se nalazi na desno od okvira vrata.
- Izvadite dodatni pribor iz pećnice i zagrijte je na 200° otprilike sat vremena, kako bi nestao miris i dimovi od izolirajućeg materijala i zaštitnog maziva.

Za vrijeme uporabe

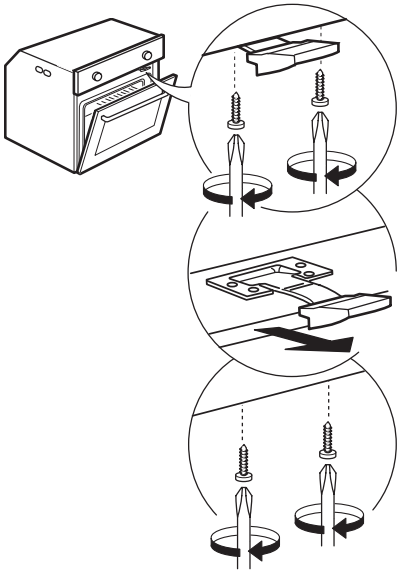
- Nemojte stavljati teške predmete na vrata jer ih mogu oštetiti.
- Nemojte se hvatati za vrata niti vješati išta za ručku.
- Nemojte prekrivati dno pećnice aluminijskom folijom.
- Nikada nemojte ulijevati vodu u vruću pećnicu; to bi moglo oštetiti emajl.
- Nikada nemojte vući po dnu pećnice posude i kalupe jer tako se može oštetiti emajl.
- Uvjerite se da električni kabeli drugih uređaja ne dodiruju vruće dijelove pećnice i da se ne uklješte u njenim vratima.
- Izbjegavajte izlaganje pećnice atmosferskim prilikama.

Blokada vrata
Za otvaranje vrata s napravom blokade vrata vidi Sl. 1.



Sl. 1

Sigurnosna blokada može se skinuti s vrata postupajući po sljedećim slikama (vidi Sl. 2).



Sl. 2

Električni priključak

Provjerite odgovara li napon naveden na natpisnoj pločici uređaja naponu električne mreže. Natpisna pločica se nalazi na prednjem rubu pećnice (vidi se kad su vrata otvorena).

Zamjenu električnog kabela (tip H05 RR-F 3 x 1,5 mm^2) mora izvršiti kvalificirani električar. Obratite se Službi za tehničku pomoć IKEA.

Ekološka pitanja

Odlaganje ambalažnog materijala

- Materijal korišten za ambalažu može se 100%-no reciklirati i označen je simbolom recikliranja (♺). Različite dijelove ambalaže dakle ne smijete napuštati u okolini, već odložiti sukladno odredbama lokalnih vlasti.

Rashodovanje proizvoda

- Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom direktivom 2002/96/EZ o električnom i elektronskom otpadu (WEEE).
- Pravilnim rashodovanjem ovog proizvoda korisnik doprinosi sprječavanju mogućih štetnih posljedica po okoliš i po zdravlje.

- Simbol ▬ na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s ovim proizvodom ne smije postupati kao s otpadom iz domaćinstva, već ga treba odnijeti na predviđeno mjesto skupljanja za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.

Ušteda energije

- Prethodno zagrijte pećnicu samo ako se tako navodi u tablici pečenja ili u vašem receptu.
- Koristite tamne lakirane ili emajlirane kalupe za pečenje, jer oni bolje upijaju toplinu.
- Isključite pećnicu 10-15 minuta prije vremena određenog za pečenje. Namirnice koje zahtijevaju dulje pečenje nastavit će se peći i nakon što isključite pećnicu.

Izjava o sukladnosti CE

- Ova pećnica, namijenjena uporabi u dodiru s prehrambenim proizvodima, sukladna je europskoj uredbi (CE) br.1935/2004 i osmišljena je, proizvedena i prodaje se u skladu sa zahtjevima sigurnosti direktive 2006/95/EZ o niskom naponu (koja zamjenjuje 73/23/EEZ i naknadne dopune), zaštitnim zahtjevima direktive "EMC" 2004/108/EZ.
- OVAJ UREĐAJ UDOVOLJAVA ZAHTJEVIMA EKO DIZAJNA EUROPSKIH UREDBI BR. 65/2014 I 66/2014, SUKLADNO EUROPSKOJ NORMI EN 60350-1.

IKEA JAMSTVO

Koliko dugo vrijedi IKEA jamstvo?
Ovo jamstvo vrijedi pet (5) godina od originalnog datuma kupnje Vašeg uređaja kod IKEA-e, osim ako se radi o uređaju pod nazivom LAGAN; u tom slučaju primjenjuje se jamstvo u trajanju od dvije (2) godine. Kao dokaz kupnje potrebno je imati originalni račun. Ako se servisna usluga izvodi u jamstvenom roku, time se ne produžuje jamstveni rok uređaja.

Koji uređaji nisu pokriveni jamstvom u trajanju od pet (5) godina?
Asortiman uređaja pod nazivom LAGAN i svi uređaji kupljeni u robnim kućama IKEA prije 1. kolovoza 2007. godine.

Tko će izvršavati servisne usluge?
Pružatelj usluga IKEA-e vršit će servisne usluge preko vlastitih servisnih službi ili mreže ovlaštenih servisnih partnera.

Što je pokriveno ovim jamstvom?
Ovo jamstvo pokriva kvarove na uređaju nastale kao posljedica grešaka u konstrukciji ili materijalima od datuma kupovine od IKEA-e. Ovo jamstvo primjenjuje se samo na kućnu uporabu. Izuzeci su navedeni pod naslovom "Što nije pokriveno ovim jamstvom?" Pod jamstvenim rokom, troškovi za uklanjanje kvarova, kao npr. popravci, dijelovi, troškovi rada i transportni troškovi su obuhvaćeni jamstvom, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih izdataka. Pod istim uvjetima primjenjuje se Direktiva 99/44/EZ i odnosne lokalne odredbe. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEA-e.

Što će IKEA učiniti kako bi riješila problem?
Imenovani pružatelj usluga IKEA-e će pregledati proizvod i odlučiti, po vlastitom nahođenju, je li proizvod pokriven ovim jamstvom. Ako odluči da je proizvod pokriven jamstvom, pružatelj usluga IKEA-e ili njegov ovlašteni servisni partner će preko vlastitih servisnih službi, po vlastitom nahođenju, izvršiti popravak neispravnog proizvoda ili će ga zamijeniti istim ili odgovarajućim proizvodom.

Što nije pokriveno ovim jamstvom?
- Istrošenost pri normalnoj uporabi.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala uslijed nemarnosti, nepoštivanja uputa za rad, neispravne instalacije ili povezivanja na pogrešan napon, kao posljedica kemijskih ili elektrokemijskih reakcija, hrđe, korozije ili prodora vode, koja obuhvaćaju ali se ne ograničavaju na oštećenja prouzročena pretjeranom količinom kamenca u dovodnoj vodi i abnormalnim uvjetima okoliša.
- Potrošni dijelovi uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalni i dekorativni dijelovi koji ne utječu na normalnu uporabu uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine ili moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja prouzročena stranim predmetima ili tvarima i čišćenjem ili deblokiranjem filtera, sustava za ispuštanje vode ili ladica za sredstvo za pranje.
- Oštećenja slijedećih dijelova: staklokeramike, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, dovodnih i odvodnih cijevi, brtvi, žarulja i poklopaca za žarulje, zaslona, gumbova, kućišta i dijelova kućišta. Osim ako se može dokazati da su ta oštećenja prouzročena greškama u proizvodnji.
- Slučajevi kad se za vrijeme posjete tehničara ne može otkriti kvar.
- Popravci koji nisu izvršeni od strane naših pružatelja usluga i/ili ugovorno ovlaštenih servisnih partnera ili ako se nisu koristili originalni rezervni dijelovi.
- Popravci prouzročeni pogrešno

izvršenim instalacijama ili instalacijama koje nisu u skladu sa specifikacijom.
- Uporaba uređaja u ne-kućanske, odnosno profesionalne svrhe.
- Oštećenja prouzročena transportom. U slučaju da kupac prevozi proizvod do svog doma ili na neku drugu adresu, IKEA nije odgovorna za bilo kakva oštećenja nastala tijekom transporta. Međutim, ako IKEA isporuči proizvod na adresu kupca, u tom slučaju oštećenja na proizvodu nastala tijekom isporuke bit će na teret IKEA-e.
- Troškovi izvođenja prve instalacije IKEA uređaja.
  Međutim, ako imenovani pružatelj usluga IKEA-e ili njegov ovlašteni servisni partner izvrši popravak ili zamijeni uređaj pod uvjetima ovog jamstva, imenovani pružatelj usluga ili njegov ovlašteni servisni partner će ponovo instalirati popravljeni uređaj ili će, ako je neophodno, instalirati zamijenjeni uređaj.

Ova ograničenja ne primjenjuju se na ispravan rad izvršen od strane kvalificiranog stručnjaka koji koristi naše originalne dijelove u svrhu prilagođavanja uređaja tehničkim sigurnosnim propisima koji se odnose na jednu drugu zemlju Europske unije.

Primjena lokalnih zakona
IKEA jamstvo pruža vam posebna zakonska prava, koja pokrivaju ili premašuju lokalne zakonske zahtjeve. Međutim, ovi uvjeti ne ograničavaju ni na koji način potrošačka prava zajamčena lokalnim zakonodavstvom.

Područje valjanosti
Za uređaje koji su kupljeni u jednoj od zemalja Europske unije i odneseni u drugu zemlju u Europskoj uniji, usluge će biti pružene u okviru uvjeta jamstva koji se normalno primjenjuju u novoj zemlji. Obveza izvršenja usluga u okviru jamstva postoji samo ako je uređaj instaliran u skladu s:
- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se podnosi zahtjev pod jamstvom;
- Uputama za montažu i Sigurnosnim informacijama u Uputama za uporabu.

Posebna POST-PRODAJNA SLUŽBA za IKEA uređaje
Molimo vas da bez oklijevanja kontaktirate pružatelja post-prodajnih usluga IKEA-e ako želite:
- podnijeti zahtjev za servisiranje pod ovim jamstvom;
- tražiti objašnjenja u vezi s instalacijom IKEA uređaja u namjenskim kuhinjskim elementima IKEA;
- tražiti objašnjenja u vezi s funkcijama IKEA uređaja.

Kako bismo vam zajamčili dobivanje najbolje pomoći, prije nego što nas kontaktirate, pažljivo pročitajte Upute za montažu i/ili Upute za uporabu.

Kako doći do nas ako trebate našu uslugu

Na zadnjoj stranici ovog priručnika možete naći kompletnu listu pružatelja post-prodajnih usluga i njihove telefonske brojeve u Hrvatskoj.

Kako bismo vam što brže odgovorili, savjetujemo vam da koristite posebne telefonske brojeve navedene u ovom priručniku. Uvijek pogledajte brojeve navedene u knjižici specifičnog uređaja za koji tražite pomoć.
Isto tako uvijek navedite IKEA broj artikla (8-znamenkasti broj koda) i 12-znamenkasti servisni broj koji se nalazi na natpisnoj pločici vašeg uređaja.

SAČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz o kupnji i potreban vam je za podnošenje zahtjeva za intervenciju pod jamstvom. Isto tako, na računu možete naći naziv i broj IKEA artikla (8-znamenkasti broj koda) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Trebate li dodatnu pomoć?
Za sva dodatna pitanja o vašem uređaju koja nisu vezana sa post-prodajne usluge, molimo vas da kontaktirate najbliži pozivni centar robne kuće IKEA. Savjetujemo vam da pažljivo pročitate dokumentaciju koja se odnosi na uređaj prije nego što nas kontaktirate.

Turinys

Saugos informacija	**23**	**Ką daryti, jei...**	**34**
Gaminio aprašymas	**26**	**Techniniai duomenys**	**35**
Valdymo skydelis	**28**	**Įrengimas**	**36**
Kasdienis naudojimas	**28**	**Elektros prijungimas**	**38**
Gaminimo lentelės	**30**	**Aplinkos apsauga**	**38**
Valymas ir techninė priežiūra	**32**	**IKEA GARANTIJA**	**39**

Saugos informacija

Labai svarbu rūpintis savo ir kitų asmenų sauga.
Šiame vadove bei ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir kurių visada privaloma laikytis.
⚠ Tai yra su sauga susijęs pavojaus simbolis, naudotojus perspėjantis apie potencialius pavojus jiems patiems arba kitiems asmenims.
Prieš visus perspėjimus dėl saugos yra pavojaus simbolis ir tokie terminai:
⚠ **PAVOJUS!** Nurodo pavojingą situaciją; jei jos nevengsite, patirsite rimtą traumą.

⚠ **PERSPĖJIMAS!** Nurodo pavojingą situaciją; jei jos nevengsite, galite patirti rimtą traumą. Visuose perspėjimuose dėl saugos pateikiama konkreti informacija apie esamą potencialų pavojų ir nurodoma, kaip sumažinti traumos, žalos ir elektros smūgio pavojų, kuris kyla prietaisą netinkamai naudojant. Būtinai laikykitės toliau pateiktų instrukcijų:

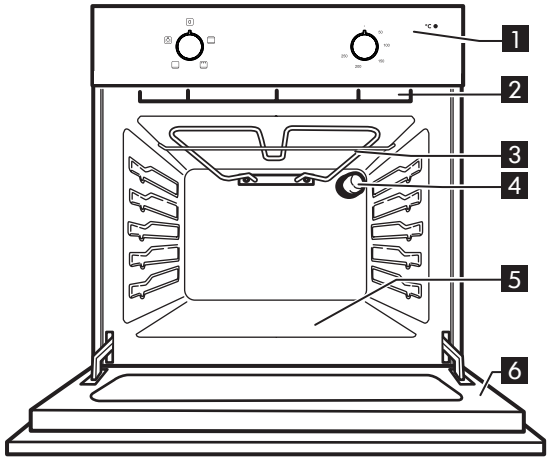
- Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina atjungti nuo elektros tinklo.
- Elektros komponentų įrengimą turi atlikti kvalifikuotas technikas; jis privalo vadovautis gamintojo instrukcijomis ir vietos saugos reglamentais. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove.
- Maitinimo kabelį leidžiama keisti tik kvalifikuotam elektrikui. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Reglamentai reikalauja šį prietaisą įžeminti.
- Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad prietaisą sumontavus jam skirtame korpuse jį būtų galima prijungti prie elektros tinklo lizdo.
- Kai prietaisas bus įrengtas, įrenkite kelių polių grandinės pertraukiklį, kuriame atstumas tarp kontaktų visuose poliuose būtų mažiausiai 3 mm; jis turi užtikrinti visišką atjungimą esant III kategorijos viršįtampiui ir

turi būti sumontuotas fiksuotoje grandinėje vadovaujantis valstybiniais sujungimo reglamentais.
- Draudžiama naudoti ilginamuosius laidus ir lizdinius šakotuvus.
- Norėdami prietaisą atjungti nuo elektros tinklo, netraukite už elektros maitinimo kabelio.
- Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui.
- Prietaiso nelieskite jokia drėgna kūno dalimi, jo nenaudokite būdami basi.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik kaip buitinis prietaisas maistui gaminti. Kitokia paskirtimi naudoti draudžiama (pvz., šildyti patalpoms). Gamintojas neprisiima atsakomybės už netinkamą naudojimą arba neteisingas kontrolės įtaisų nuostatas.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinę, jutiminę arba protinę negalią, neturintys patirties ir žinių, jei yra prižiūrimi arba supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu ir suvokia keliamą pavojų. Negalima leisti vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Negalima leisti vaikams vykdyti valymo ir priežiūros darbų, nebent jie prižiūrimi.
- Naudojimo metu pasiekiamos prietaiso dalys gali labai įkaisti. Neleiskite mažiems vaikams prieiti prie prietaiso ir žaisti su juo.
- Naudojimo metu prietaisas ir pasiekiamos dalys įkaista. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Reikia pasirūpinti, kad vaikai iki 8 metų amžiaus būtų atokiai nuo prietaiso, nebent jie nuolat prižiūrimi.
- Naudojimo metu ir panaudojus nelieskite prietaiso kaitinimo elementų ar vidaus paviršių, nes galite nusideginti. Pasirūpinkite, kad kol visi prietaiso komponentai pakankamai neatvės, prie prietaiso nesiliestų drabužiai arba kitos lengvai užsiliepsnojančios medžiagos.
- Baigę gaminti būkite atsargūs, kai atidarote prietaiso dureles; prieš kišdami ranką į orkaitę, leiskite iš jos pamažu išeiti karštam orui ar garams. Kai prietaiso durelės uždarytos, karštas oras išeina pro angą, esančią virš valdymo skydelio. Šių ventiliacijos angų neužblokuokite.
- Traukdami indus ir kitus priedus visada mūvėkite karščiui atsparias pirštines ir saugokitės, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.
- Į prietaisą arba arti jo nedėkite

degių medžiagų – prietaisą atsitiktinai įjungus gali kilti gaisras.
- Prietaise nekaitinkite ir gaminimui nenaudokite sandariai uždarytų stiklainių ar indų. Dėl stiklainyje susidariusio slėgio, jis gali sprogti ir pažeisti prietaisą.
- Nenaudokite indų, pagamintų iš sintetinių medžiagų.
- Perkaitintas aliejus arba riebalai lengvai užsiliepsnoja. Kai gaminate patiekalus, kuriuose daug riebalų ar aliejaus, būkite budrūs.
- Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros maisto džiovinimo metu.
- Jei maistui gaminti naudojami alkoholiniai gėrimai (pvz. romas, konjakas, vynas), atminkite, kad alkoholis lengvai garuoja esant aukštai temperatūrai. Todėl kyla pavojus, kad alkoholio garai, palietę elektrinius kaitinamuosius elementus, gali užsiliepsnoti.
- Niekada nenaudokite valymo garais įrenginių.
- Pirolizės ciklo vykdymo metu orkaitės nelieskite. Pasirūpinkite, kad pirolizės ciklo vykdymo metu vaikai būtų atokiai nuo orkaitės (taikoma tik tuo atveju, jei orkaitė turi pirolizės funkciją.
- Pirolizinio valymo metu ir po tokio valymo būtina pasirūpinti, kad arti prietaiso negalėtų prieiti jokie naminiai gyvūnai (ypač paukščiai).
- Naudokite tik tokį temperatūros zondą, kurį rekomenduojama naudoti šioje orkaitėje.
- Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiu abrazyviniu valikliu ar aštriais metaliniais gremžtukais, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.
- Norėdami išvengti galimo elektros smūgio, pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas.

Kaip išmesti buities prietaisus
- Šis prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurias galima perdirbti arba naudoti pakartotinai. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Prieš išmesdami, nupjaukite elektros maitinimo laidą.
- Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektros prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje prietaisą pirkote.

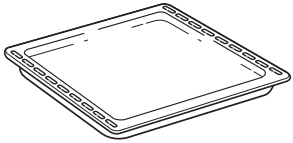
Gaminio aprašymas



1 Valdymo skydelis
2 Aušinimo ventiliatorius (nesimato)
3 Grilio kaitinamasis elementas
4 Galinė orkaitės lempa
5 Apatinis kaitinamasis elementas (nesimato)
6 Orkaitės durelės

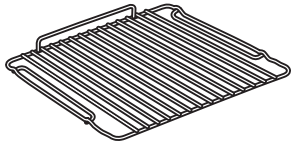
Priedai

Kepimo padėklas



1x

Grotelių lentyna

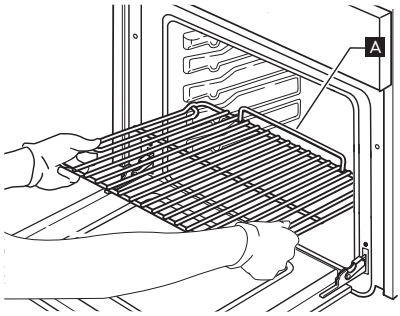


1x

Kaip grotelių lentynas ir kitus priedus įkišti į orkaitę

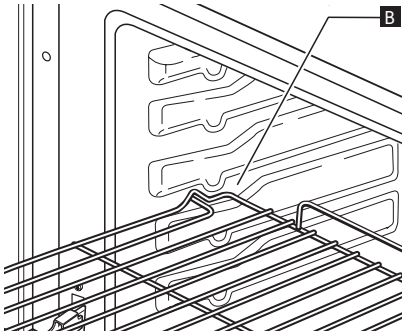
Grotelių lentynoje ir kituose prieduose įrengtas užfiksavimo mechanizmas, kad jų nebūtų galima ištraukti atsitiktinai.

1. Grotelių lentyną įkiškite horizontaliai; iškilusi dalis “A” turi būti nukreipta aukštyn (1 pav.).



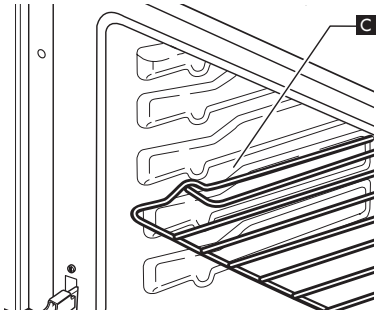
1 pav.

2. Grotelių lentynai pasiekus užfiksavimo padėtį “B” (2 pav.), ją pakreipkite.



2 pav.

3. Grotelių lentyną grąžinkite į horizontalią padėtį ir stumkite iki galo iki “C” (3 pav.).



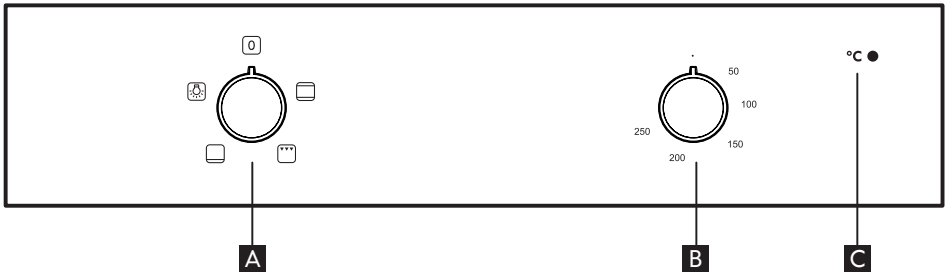
3 pav.

4. Norėdami grotelių lentyną ištraukti, šiuos veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.

Lygiai tokiu pačiu būdu įkišami kiti priedai – surinkimo padėklas ir kepamoji skarda. Dėl iškyšos plokščiame paviršiuje priedai užsifiksuoja.

Padėkluose įrengti stabdikliai, kad lentynų nebūtų galima ištraukti atsitiktinai.

Valdymo pultas



A Funkcijos parinkimo rankenėlė
B Termostato rankenėlė
C Termostato indikacinė lemputė (raudona)

Kasdienis naudojimas

Kaip naudotis orkaite

- Pasirinkimo rankenėlę pasukite į norimos funkcijos padėtį.
  Užsidega orkaitės lemputė
- Orkaitės termostato rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę pasukite į reikalingos temperatūros padėtį. Užsidega raudona termostato lemputė, kuri užgęsta orkaitei įkaitus iki reikiamos temperatūros.
- Pasibaigus gaminimo laikui: rankenėlę pasukite į išjungimo padėtį “0”.

Orkaitės funkcijų lentelė

Orkaitėje yra 4 gaminimo lygiai. Jie skaičiuojami nuo apatinio lygio.

Funkcija		Funkcijos aprašymas
0	**ORKAITĖ IŠJUNGTA**	-
	TRADICINIS (kaitinimas iš viršaus ir apačios)	Mėsai, žuviai ir vištienai kepti tame pačiame lygmenyje Iš anksto įkaitinkite orkaitę iki reikiamos gaminimo temperatūros ir įdėkite maistą iškart, kai išsijungia termostato šviesos diodas. Geriausia, jei naudosite antrą arba trečią lentynos lygį.
	GRILIS	Žlėgtainių, kebabų ir dešrelių gaminimas ant grotelių; daržovių apkepų ir skrudintos duonos gaminimas. Pakaitinkite orkaitę 3–5 minutes. Kepant orkaitės durelės turi būti uždarytos. Kepdami mėsą, į surinkimo padėklą apatiniame lygmenyje įpilkite šiek tiek vandens ir išvenkite dūmų bei orkaitės užteršimo riebalais Kepamus produktus rekomenduojama apversti.
	APATINIS KAITINAMASIS ELEMENTAS	Vaisinių ar varškės pyragų kepimas, padažų tirštinimas. Šią funkciją įjunkite likus 10/15 minučių iki gaminimo pabaigos.
	APŠVIETIMAS	Orkaitės apšvietimo įjungimas.

Gaminimo lentelės

Patiekalai	Funkcija	Įkaitinimas	Lygis (nuo apačios)	Temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.)
MĖSA					
Ėriena, ožiukas, aviena		X	2	200	90-110
Veršiena, jautiena, kiauliena		X	2	200	90-110
Vištiena, triušiena, antiena		X	2	200	70-80
Kalakutas (3–5 kg)		X	2	210	160–180
Žąsis (2 kg)		X	2	210	100-130
ŽUVIS					
Jūros karosas, ešerys, tunas, lašiša, menkė (1 kg)		X	2	200	60-80
Kardžuvė, tunas (<1 kg – kotletuose)		X	2	190	50-60
DARŽOVĖS					
Paprikos, pomidorai, keptos bulvės		X	2	190	50-60
SALDUMYNAI, TEŠLAINIAI IR KT.					
Mieliniai pyragai		X	2	180	40-50
Sūriu įdaryti pyragai		X	2	190	60-90
Tortai, pyragaičiai		X	2	190	40-50
Obuolių štrudelis, prancūziški lietiniai		X	2	200	50-60
Biskvitai, riestainiai, trapios tešlos kepiniai		X	2	180	20-30
Bandelės su įdaru, saldžios biskvitinės bandelės		X	2	180	35-45
Aštrūs pyragai, vaisiais (pvz. ananasais, persikais) įdaryti pyragai		X	2	200	50-60
Lazanija, bulvių apkepas, makaronai su įdaru, makaronų apkepai		X	2	200	40-50
Duona		X	2	210	30-40
Pica		X	2	225	15-20

Patiekalai	Funkcija	Įkaitinimas	Lygis (nuo apačios)	Temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.)
Užkandėlės		X	2	210	20-30
Suflė		X	2	200	40-50

Gaminimo su Grilio funkcija lentelė

Patiekalai	Funkcija	Įkaitinimas	Lygis (nuo apačios)	Temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.)
Skrudinta duona		X	3-4	200-225	10-15
Kepsnys		X	3-4	200-225	30-40
Maltinukai		X	3-4	200-225	30-40
Dešrelės		X	3	200-225	30-40
Kiaulienos kapotinis		X	3	200-225	30-40
Žuvis (kotletai)		X	3	200-225	30-40
Viščiuko šlaunelės		X	3	200-225	40-50
Kebabas		X	3	200-225	40-50
Kiaulienos šonkauliukai		X	3	200-225	40-50
Vištienos puselė		X	3	200-225	40-50

Pastaba: gaminimo temperatūros ir laiko vertės yra tik orientacinės.

Valymas ir priežiūra

VALYMAS

⚠ **PERSPĖJIMAS!**
- Niekada nenaudokite valymo garais įrenginių.
- Orkaitę valykite tik jai atvėsus pakankamai, kad ją galėtumėte liesti.
- Nuo prietaiso atjunkite elektros maitinimą.

Orkaitės išoriniai paviršiai

ⓘ **SVARBU:** nenaudokite korozinių arba abrazyvinių valomųjų priemonių. Jei tokių produktų atsitiktinai patenka ant prietaiso, juos delsiant nuvalykite drėgnu audiniu.

- Paviršius valykite sausa šluoste. Jei išorė labai nešvari, į vandenį įlašinkite kelis lašus ploviklio. Nušluostykite sausa šluoste.

Orkaitės vidus

ⓘ **SVARBU:** nenaudokite abrazyvinių kempinių, metalinių grandiklių ar metalinių šveistukų. Laikui bėgant jie pažeidžiai emaliuotus paviršius ir orkaitės durelių stiklą.

- Kaskart panaudoję prietaisą, leiskite orkaitei atvėsti, tada ją nuvalykite, kol ji dar šilta, kad pašalintumėte susikaupusius nešvarumus ir dėmes, atsiradusias nuo maisto likučių (pvz., nuo maisto, kuriame didelis kiekis cukraus).
- Naudokite tinkamas orkaitės valomąsias priemones ir tiksliai vykdykite gamintojo instrukcijas.
- Durelių stiklą valykite tinkamu skystu ploviklu. Kad valyti būtų lengviau, orkaitės dureles galima išimti (žr. skyrių “TECHNINĖ PRIEŽIŪRA”).
  Vidinis stiklas yra lygus, todėl jį lengva nuvalyti.

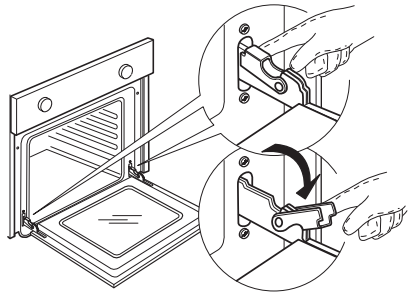
PASTABA: jei ilgą laiką gaminamas maistas, kuriame yra daug vandens (pvz., pica, daržovės ir kt.), ant durelių vidinės pusės ir aplink tarpiklį gali susidaryti kondensato. Orkaitei atvėsus, vidinę durelių pusę nusausinkite šluoste arba kempine.

Priedai
- Panaudoję priedus, juos iš karto užmerkite vandenyje su plovikliu; jei jie karšti, juos imkite mūvėdami orkaitės pirštines.
- Maisto likučius lengvai nuvalysite šepetėliu arba kempine.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

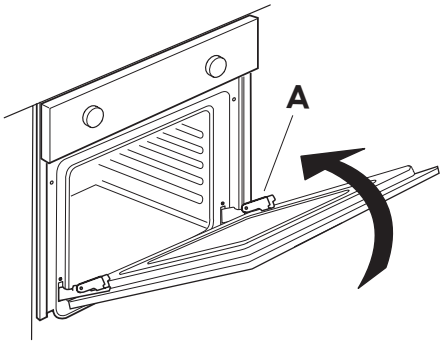
⚠ **PERSPĖJIMAS!**
- Mūvėkite virtuvines pirštines.
- Prieš atlikdami toliau aprašytus darbus, patikrinkite, ar orkaitė atvėso.
- Nuo orkaitės atjunkite elektros maitinimą.

Durelių nuėmimas
1. Visiškai atidarykite dureles.
2. Pakelkite laikomuosius įtaisus ir juos stumkite iki galo pirmyn (1 pav.).

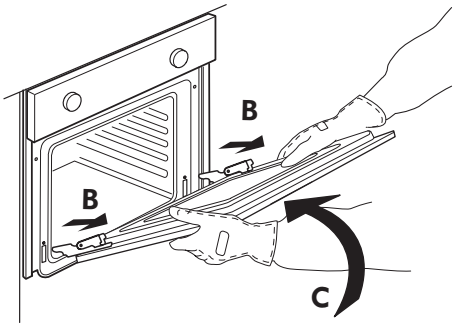


1 pav.

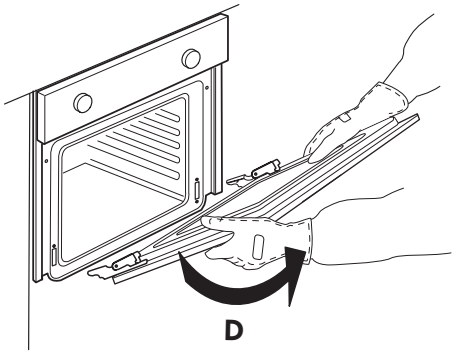
3. Iki galo uždarykite dureles (A), jas pakelkite (B) ir sukite (C), kol jos atsilaisvins (D) (2, 3, 4 pav.).



2 pav.



3 pav.



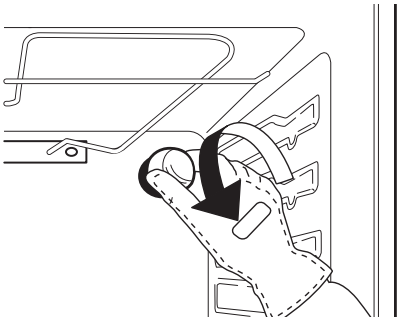
4 pav.

Durelių sumontavimas

1. Lankstus įstatykite į jiems skirtas vietas.
2. Visiškai atidarykite dureles.
3. Nuleiskite du laikomuosius įtaisus.
4. Uždarykite dureles.

Galinės lemputės keitimas

1. Nuo orkaitės atjunkite elektros maitinimą.



5 pav.

2. Atsukite lemputės dangtelį (5 pav.), pakeiskite lemputę (žr. pastabą apie lemputės tipą) ir vėl prisukite lemputės dangtelį.
3. Orkaitę prijunkite prie elektros tinklo.

PASTABA:

- Naudokite tik 25–40 W / 230 V E-14 tipo T 300 °C kaitinamąsias lemputes arba 20–40 W / 230 V G9 tipo T 300 °C halogenines lemputes.
- Šiame prietaise esanti lemputė skirta naudoti tik elektros prietaisuose, ji netinka patalpų apšvietimui namuose (EB Komisijos reglamentas 244/2009).
- Lempučių galima įsigyti iš IKEA techninės priežiūros po pardavimo tarnybos.

Ką daryti, jei...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Orkaitė neveikia.	Tinkle nėra elektros.	Patikrinkite, ar tinkle yra elektra.
	Orkaitė neprijungta prie elektros tinklo.	Orkaitę prijunkite prie elektros tinklo.
	Orkaitės funkcijų parinkimo rankenėlė pasukta į padėtį "**0**".	Orkaitės parinkimo rankenėlę pasukite ties gaminimo funkcija.
	Orkaitės funkcijų parinkimo rankenėlė pasukta į padėtį "⏻".	Orkaitės parinkimo rankenėlę pasukite ties gaminimo funkcija.

Prieš skambindami techninės priežiūros po pardavimo tarnybai:

1. Vadovaudamiesi lentelėje "Ką daryti, jei..." pateiktais patarimais pabandykite problemą pašalinti patys.
2. Prietaisą išjunkite ir vėl įjunkite, kad patikrintumėte, ar triktis nepašalinama.

Jei atlikus pirmiau nurodytas patikras tiktis nepašalinama, kreipkitės į IKEA techninės priežiūros po pardavimo tarnybą.
Visada pateikite:

- trumpą gedimo aprašymą;
- orkaitės tipą ir tikslų modelį;
- techninės priežiūros numerį (numeris, kuris yra po žodžio "Service" duomenų plokštelėje), kuris nurodytas orkaitės ertmės dešiniajame krašte (matomas atidarius orkaitės dureles);

SERVICE 0000 000 00000

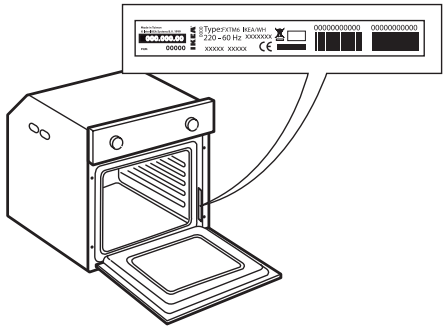
- savo tikslų adresą;
- savo telefono numerį.

Jei reikalingas remontas, kreipkitės į IKEA techninės priežiūros po pardavimo tarnybą (tada turėsite garantiją, jog bus naudojamos originalios atsarginės dalys ir remontas bus atliktas tinkamai).

Techniniai duomenys

Matmenys	
Plotis	595
Aukštis	595
Gylis	564
Naudingasis tūris l	60
Didžiausio kepamojo padėklo plotas (bendrasis paviršius) cm^2	1200
Apatinis kaitinamasis elementas W	1150
Grilis W	1400
Aušinimo ventiliatorius W	12-21
Orkaitės lemputė W	25
Bendroji galia W	2600
Funkcijų skaičius	3
Energijos sąnauda kWh	0,79

Techninė informacija pateikta prietaiso viduje esančioje duomenų plokštelėje.



Įrengimas

Orkaitę išpakavę, patikrinkite, ar ji gabenimo metu nebuvo pažeista ir ar gerai užsidaro orkaitės durelės. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią aptarnavimo po pardavimo tarnybą. Tam, kad orkaitės nepažeistumėte, nuo iš polistirolo putos pagrindo nukelkite tik tada, kai ją ruošiatės įrengti.

Baldo paruošimas

- Virtuvės baldai, kurie liečiasi su orkaite, turi būti atsparūs karščiui (min. 90 °C).
- Atlikite visus spintelės pjovimo darbus ir išvalykite pjuvenas prieš sumontuodami orkaitę.
- Orkaitę įrengus, jos apačia turi būti neprieinama.
- Tam, kad prietaisas gerai veiktų, neužblokuokite minimalaus tarpo, esančio tarp stalviršio ir viršutinio orkaitės krašto.

Bendrojo pobūdžio rekomendacijos

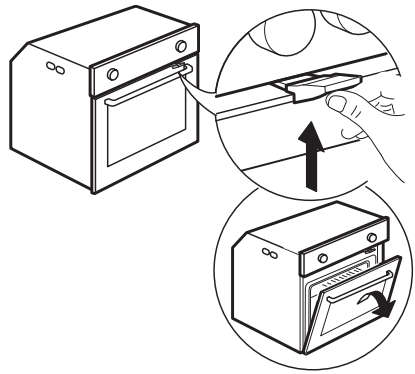
Prieš naudojant

- Nuo priedų nuimkite kartotines apsaugines dalis, apsauginę plėvelę ir lipnias etiketes.
- Duomenų plokštelės, kuri yra dešinėje durelių rėmo pusėje, nenuimkite.
- Iš orkaitės išimkite priedus ir apytikriai vieną valandą ją kaitinkite esant 200 °C temperatūrai, kad būtų pašalintas apsauginio tepalo ir izoliacinių medžiagų kvapas.

Naudojimo metu

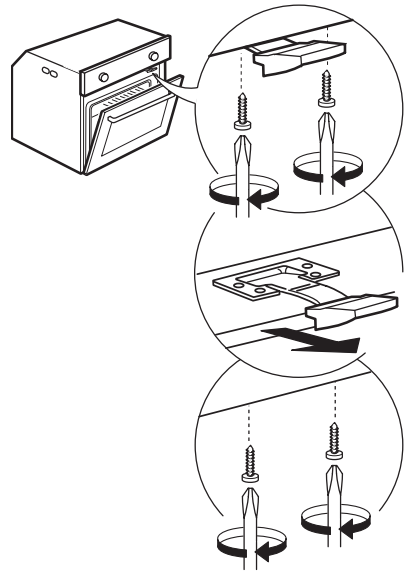
- Ant durelių nedėkite sunkių daiktų - jie dureles gali pažeisti.
- Už durelių nesilaikykite, nieko nekabinkite ant jos rankenos.
- Prietaiso viduje neklokite aliuminio folijos.
- Į karštos orkaitės vidų niekada nepilkite vandens – gali būti pažeista emalio danga.
- Niekada nestumdykite ant orkaitės dugno padėtų puodų ar prikaistuvių – gali būti pažeista emalio danga.
- Pasirūpinkite, kad kitų prietaisų elektros laidai neliestų karštų orkaitės dalių ir jų neprispaustų orkaitės durelės.
- Orkaitę visada saugokite nuo atmosferos veiksnių.

Durelių fiksuojamasis įtaisas
Norėdami dureles atidaryti naudodami durelių fiksuojamąjį įtaisą, žr. 1 pav.



1 pav.

Durelių fiksuojamąjį įtaisą galima išimti atliekant paveikslėliuose nurodytus veiksmus (žr. 2 pav.).



2 pav.

Elektros prijungimas

Patikrinkite, ar prietaiso duomenų plokštelėje nurodyta maitinimo įtampa atitinka elektros tinklo įtampą. Duomenų plokštelė yra orkaitės priekiniame krašte (matoma atidarius orkaitės dureles).

Maitinimo kabelį (H05 RR-F tipo, 3 x 1,5 mm^2) leidžiama keisti tik kvalifikuotam elektrikui. Kreipkitės į IKEA techninės priežiūros po pardavimo tarnybą.

Aplinkos apsauga

Pakavimo medžiagų išmetimas

- Pakavimo medžiagos perdirbamos 100%; jos pažymėtos perdirbimo simboliu (♺). Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti turint atsakingumo jausmą ir griežtai laikantis vietos institucijų reglamentų, reguliuojančių atliekų išmetimą.

Gaminio išmetimas

- Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektronikos įrenginių atliekų (EEĮA).
- Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimos neigiamos įtakos, kurią gali sukelti netinkamas gaminio išmetimas.
- Ant gaminio arba lydinčiuosiuose

dokumentų esantis simbolis ▬ nurodo, kad gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis; jį privaloma nugabenti į atitinkamą surinkimo centrą, kad būtų perdirbtos jame naudojama elektros ir elektronikos įranga.

Energijos taupymas

- Orkaitę įšildykite tik tuo atveju, jei tai atlikti nurodyta gaminio aprašo lape esančioje gaminimo lentelėje arba patiekalo recepte.
- Naudokite tamsias, juodu emaliu padengtas kepamąsias formas – tokios formos daug geriau sugeria karštį.
- Orkaitę išjunkite likus 10–15 minučių iki nustatyto gaminimo laiko pabaigos. Patiekalai, kuriuos reikia ilgiau gaminti, toliau bus gaminami net ir išjungus orkaitę.

Atitikties deklaracija CE

- Ši orkaitė, kuri pagal savo paskirtį turi sąlytį su maisto produktais, atitinka Europos reglamentą (CE) nr. 1935/2004 ir suprojektuota, pagaminta ir parduodama laikantis "Žemos įtampos" direktyvos 2006/95/EB (kuri pakeičia 73/23/EEB ir vėlesnius papildymus) saugos reikalavimų, EMC 2004/108/EB apsaugos reikalavimų.
- ŠIS PRIETAISAS ATITINKA EUROPOS REGLAMENTŲ NR. 65/2014 IR 66/2014 EKOLOGINIO PROJEKTAVIMO REIKALAVIMUS PAGAL EUROPOS STANDARTĄ 60350-1.

IKEA GARANTIJA

Kiek laiko galioja IKEA garantija?
Ši garantija galioja penkerius (5) metus nuo IKEA prietaiso pirkimo dienos, išskyrus atvejus, kai prietaiso pavadinimas yra LAGAN – pastaruoju atveju taikoma dvejų (2) metų garantija. Pateikite originalų pirkimo kvitą kaip pirkimo įrodymą. Jei pagal garantiją atliekami remonto darbai, pratęsiamas prietaiso garantinis laikotarpis.

Kuriems IKEA prietaisams netaikoma penkerių (5) metų garantija?
LAGAN prietaisams ir visiems prietaisams, įsigytiems IKEA parduotuvėse iki 2007 m. rugpjūčio 1 d.

Kas atlieka garantinę priežiūrą?
IKEA paslaugų teikėjas atlieka garantinę priežiūrą savo įmonėje arba įgaliotame serviso partnerių tinkle.

Kam taikoma ši garantija?
Garantija taikoma prietaiso gedimams dėl netinkamos konstrukcijos arba žaliavų po įsigijimo iš IKEA dienos. Ši garantija taikoma tik jei prietaisas naudojamas buityje. Išimtys nurodytos skyriuje „Kam netaikoma ši garantija?“ Per garantinį laikotarpį padengiamos gedimų taisymo išlaidos, pvz. remonto, dalių, darbo ir kelionių, su sąlyga, kad prietaisą galima pristatyti remontui be specialių išlaidų. Šioms sąlygoms taikomos ES direktyva (Nr. 99/44/EB) ir atitinkamos vietinės taisyklės. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką padarys IKEA kad pašalintų gedimus?
IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas apžiūrės gaminį ir savo nuožiūra nuspręs, ar jam taikoma ši garantija. Jei garantija taikoma, IKEA paslaugų teikėjas arba jo įgaliotas serviso partneris savo įmonėje savo nuožiūra pataisys gaminį su defektais arba pakeis jį į kitą tokį patį arba panašų gaminį.

Kam netaikoma ši garantija?
- Įprastam susidėvėjimui.
- Tyčinei žalai ar žalai dėl aplaidumo, gedimams, kylantiems nesilaikant naudojimo instrukcijų, neteisingam prietaiso įrengimui arba prijungimui prie netinkamos įtampos tinklo, gedimams dėl cheminių arba elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens žalos, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, gedimus, kuriuos sukelia pernelyg didelis kalkių kiekis vandenyje, gedimams dėl nenormalių aplinkos sąlygų.
- Susidėvinčioms dalims, įskaitant baterijas ir lempas.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso naudojimui, įskaitant bet kokius įbrėžimus ir galimus atspalvių skirtumus.
- Atsitiktiniam sugadinimui, kurį sukelia pašalinės medžiagos ar daiktai ir filtrų atblokavimas arba drenažo sistemų ar skalbimo medžiagų stalčiukų valymas.
- Šių dalių gedimams: stiklo keramikai, priedams, indams ir stalo įrankių krepšeliams, padavimo ir drenažo vamzdžiams, sandarikliams, lemputėms ir lempučių dangteliams, ekranams, rankenėlėms, korpusams ir jų dalims, išskyrus atvejus, kai gali būti įrodyta, kad tokią žalą sukelia gamybos defektai.
- Atvejams, kai meistro apsilankymo metu gedimas nenustatomas.
- Remontui, kurį atliko ne mūsų paskirtieji paslaugų teikėjai ir (arba) įgaliotas garantinio remonto partneris, arba kai buvo naudojamos neoriginalios dalys.
- Remontui dėl netinkamo sumontavimo arba sumontavimo ne pagal reikalavimus.
- Kai prietaisas naudojamas ne buityje, t. y. profesionalioje veikloje.
- Žalai, atsiradusiai transportavimo metu. Jei klientas pats gabena gaminį į namus arba kitu adresu, IKEA neatsako už jokią

žalą, kuri gali atsirasti vežant. Tačiau jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, IKEA atsako už tokio gabenimo metu gaminiui padarytą žalą.
- Pradinio IKEA prietaiso įrengimo kaina. Tačiau jei IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris pagal šią garantiją suremontuoja arba pakeičia prietaisą, paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris turi sumontuoti suremontuotą prietaisą arba, jei reikia, jo pakaitalą.

Šie apribojimai netaikomi kvalifikuoto specialisto be gedimų atliktam darbui, naudojant mūsų originalias dalis, siekiant pritaikyti prietaisą techninėms saugos specifikacijoms kitoje ES šalyje.

Kaip taikomi šalyje galiojantys teisės aktai
IKEA garantija suteikia tam tikras teises, kurios apima arba viršija visus taikomus vietos teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos niekaip neapriboja vartotojų teisių, numatytų vietos teisės aktuose.

Galiojimo sritis
Įsigijus prietaisus vienoje ES valstybėje narėje ir pervežus į kitą ES šalį, garantinės paslaugos teikiamos naujoje šalyje įprastinėmis sąlygomis.
Pareiga suteikti garantines paslaugas kyla tik jeigu prietaisas atitinka ir yra sumontuotas laikantis:
- šalies, kurioje pareiškiama garantinė pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir vartotojo vadovo saugos informacijos.

Speciali GARANTINĖ IKEA prietaisų priežiūra
Prašom kreiptis į IKEA paskirtąjį paslaugų teikėją ar įgaliotą garantinio remonto partnerį šiais atvejais:
- jei norite pateikti prašymą remontui pagal šią garantiją;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaiso įrengimą IKEA virtuvės balduose;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaisų funkcijas.

Siekdami suteikti Jums geriausią pagalbą, norėtume, kad prieš kreipdamiesi į mus atidžiai perskaitytumėte surinkimo instrukcijas ir (arba) vartotojo vadovą.

Kaip susisiekti su mumis, jei reikia mūsų paslaugų

Šios instrukcijos paskutiniame puslapyje rasite išsamų IKEA paskirtųjų paslaugų teikėjų ar įgaliotų garantinio remonto partnerių sąrašą ir jų telefono numerius.

Siekiant, kad paslaugos būtų suteiktos greičiau, rekomenduojame naudoti konkrečius telefono numerius, išvardytus šiame vadove. Visada skambinkite tik konkretaus prietaiso, dėl kurio kreipiatės, buklete nurodytais numeriais.
Taip pat visada nurodykite IKEA gaminio numerį (8 skaitmenų kodą) ir 12 skaitmenų garantinio aptarnavimo numerį, kuris nurodytas ant prietaiso duomenų plokštelės.

IŠSAUGOKITE KASOS KVITĄ!
Tai pirkimo įrodymas, kurį reikės pateikti kreipiantis dėl garantinės priežiūros. Pirkimo kvite taip pat nurodytas kiekvieno įsigyto IKEA prietaiso pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Ar reikia daugiau pagalbos?
Jei turite papildomų klausimų, nesusijusių su prietaiso garantine priežiūra, kreipkitės į artimiausios IKEA parduotuvės skambučių centrą. Prieš kreipiantis į mus rekomenduojame atidžiai perskaityti prietaiso dokumentaciją.

Sadržaj

Informacije o bezbednosti	**41**	**Šta treba učiniti ako**	**53**
Opis proizvoda	**45**	**Tehnički podaci**	**54**
Kontrolna tabla	**47**	**Instaliranje**	**55**
Svakodnevna upotreba	**47**	**Električno priključivanje**	**57**
Tabele za pečenje	**49**	**Važnost zaštite sredine**	**57**
Čišćenje i održavanje	**51**	**IKEA GARANCIJA**	**58**

Informacije o bezbednosti

Vaša sigurnost i sigurnost drugih su veoma važne.
Ovo uputstvo i sam ovaj uređaj pružaju važne poruke o sigurnosti, koje treba pročitati i kojih se treba uvek pridržavati.
⚠ Ovo je simbol upozorenja koji se odnosi na sigurnost, i koji upozorava korisnike na potencijalne opasnosti po njih same i druga lica.
Sve poruke o sigurnosti slede iza simbola upozorenja na sigurnost i iza nekih od odredaba:
⚠ **OPASNOST!** Ukazuje na opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbegne, prouzrokovaće ozbiljne ozlede.

⚠ **UPOZORENJE!** Ukazuje na opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbegne, može da prouzrokuje ozbiljne ozlede. Sve poruke o sigurnosti reći će Vam koja je to potencijalna opasnost, zatim će Vam reći kako da ograničite opasnost od ozleđivanja, oštećenja i električnog udara koji može da nastane usled nepropisne upotrebe uređaja. Pridržavajte se pažljivo sledećih uputstava:

- Uređaj mora da se isključi iz električne mreže za napajanje pre obavljanja bilo kakvih radova na instaliranju.
- Radove na instaliranju i održavanju mora da obavi kvalifikovan tehničar, u skladu sa uputstvima proizvođača i sa odgovarajućim lokalnim propisima za bezbednost. Nemojte popravljati ili zamenjivati neki deo uređaja, ukoliko to nije posebno navedeno u uputstvu za upotrebu.
- Zamenu kabla za napajanje treba da obavi kvalifikovani električar. Kontaktirajte ovlašćeni Servisni centar.
- Propisi zahtevaju da uređaj bude uzemljen.
- Električni kabl za napajanje

mora da bude dovoljno dugačak za priključivanje uređaja na električnu mrežu, kada se stavi u svoje kućište.
- Kada se uređaj instalira, obezbedite prekidač za odvajanje od električne mreže u svim polovima sa razmakom između kontakata (od najmanje 3 mm) u svim polovima koji obezbeđuju potpuno iskopčavanje u uslovima prenapona kategorije III, u skladu sa nacionalnim propisima za instaliranje.
- Nemojte koristiti višestruke adaptere utikača ili produžetke kablova.
- Nemojte povlačiti električni kabl za napajanje da biste iskopčali uređaj.
- Električni delovi ne smeju da budu lako dostupni korisniku posle instaliranja.
- Nemojte dodirivati uređaj vlažnim delovima tela i nemojte ga koristiti bosonogi.
- Ovaj uređaj je konstruisan samo za upotrebu u domaćinstvu za kuvanje hrane. Nije dozvoljena nijedna druga vrsta upotrebe ovog uređaja (na pr.: za grejanje prostorije). Proizvođač odbacuje svaku odgovornost usled neodgovarajuće upotrebe ili nepropisnog podešavanja komandi.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, psihičkim ili mentalnim sposobnostima ili bez dovoljnog iskustva i znanja samo ako su pod kontrolom ili su dobile uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način, te ako su svesne opasnosti koje pri tome postoje. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Radove na čišćenju i održavanju ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Delovi pribora uređaja mogu veoma da se zagreju u toku upotrebe. Malu decu treba držati dalje od uređaja i kontrolisati, da bi se osigurali da se ne igraju sa uređajem.
- Uređaj i njegovi dostupni delovi mogu veoma da se zagreju u toku upotrebe. Budite oprezni da biste izbegli dodirivanje grejnih elemenata. Decu mlađu od 8 godina treba držati po strani, ukoliko nisu pod stalnim

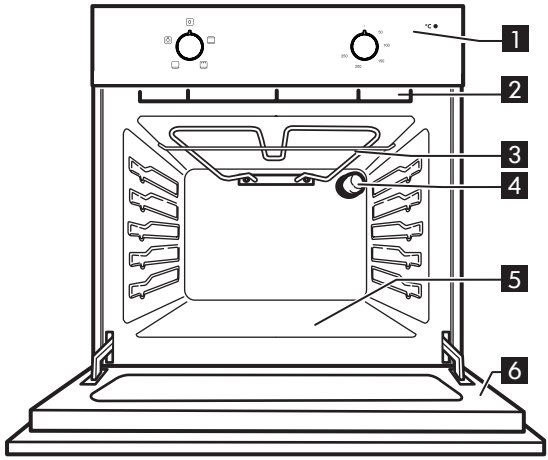
nadzorom.
- U toku i posle upotrebe, nemojte dodirivati elemente grejača ili unutrašnje površine uređaja - postoji opasnost od opekotina. Nemojte dozvoliti da uređaj dođe u kontakt sa odećom ili drugim zapaljivim materijalima, sve dok se svi delovi uređaja dovoljno ne ohlade.
- Po završetku kuvanja, budite pažljivi kada otvarate vrata uređaja, pri čemu treba postepeno ispustiti vruć vazduh ili paru pre pristupanja pećnici. Kada su vrata uređaja zatvorena, vruć vazduh se ispušta kroz otvor iznad kontrolne table. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju.
- Koristite rukavice za pećnicu kada vadite posude i pribor, pazeći pri tome da ne dodirnete grejne elemente.
- Nemojte stavljati zapaljive materijale u uređaj ili u blizini uređaja: može da izbije požar ukoliko se uređaj slučajno uključi.
- Nemojte zagrevati ili kuvati hranu u zatvorenim posudama u uređaju. Pritisak koji se stvara unutra mogao bi da prouzrokuje da posuda eksplodira, oštećujući pri tome uređaj.
- Nemojte koristiti posude koje su izrađene od sintetičkih materijala.
- Pregrejana ulja i masnoća lako se mogu zapaliti. Budite uvek oprezni kada kuvate hranu koja je bogata masnoćom i uljem.
- Nemojte nikada ostavljati uređaj bez nadzora kada hranu treba dosušiti.
- Ukoliko se prilikom pripreme hrane koriste alkoholna pića (na pr. rum, konjak, vino), obratite pažnju na to da se alkohol isparava pri visokim temperaturama. Kao rezultat toga, isparenja koja je ispustio alkohol mogu se zapaliti pošto dođu u kontakt sa električnim grejnim elementom.
- Nemojte koristiti nikada paru za čišćenje uređaja.
- Nemojte dodirivati pećnicu za vreme ciklusa pirolitičkog čišćenja. Držite decu daleko od pećnice za vreme pirolitičkog čišćenja (samo za pećnice sa funkcijom pirolitičkog čišćenja).

- Za vreme i posle pirolitičkog čišćenja, sve kućne ljubimce (posebno ptice) treba držati daleko od mesta na kome se nalazi uređaj.
- Koristite samo temperaturnu sondu koja je preporučena za ovu pećnicu.
- Nemojte koristiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje stakla na vratima pećnice, jer oni mogu ogrebati površinu, što može dovesti do pucanja stakla.
- Obezbedite da uređaj bude isključen i iskopčan iz električne mreže za napajanje pre zamene sijalice, kako bi se sprečila mogućnost nastanka električnog udara.

Odlaganje uređaja za domaćinstvo

- Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odlažite ga u skladu sa lokalnim propisima za odlaganje otpada. Pre odlaganja, odsecite električni kabl za napajanje.
- Za bliže informacije o preradi, rekuperaciji i o recikliranju električnih aparata za domaćinstvo, kontaktirajte lokalnu nadležnu organizaciju, servis za sakupljanje domaćeg otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili uređaj.

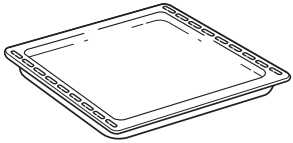
Opis proizvoda



1 Kontrolna tabla
2 Ventilator za hlađenje (ne vidi se)
3 Grejni element grila
4 Zadnja sijalica u pećnici
5 Donji grejni element (sskriven)
6 Vrata pećnice

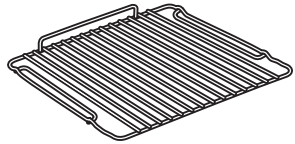
Pribor

Pleh za pečenje



1x

Žičana rešetka

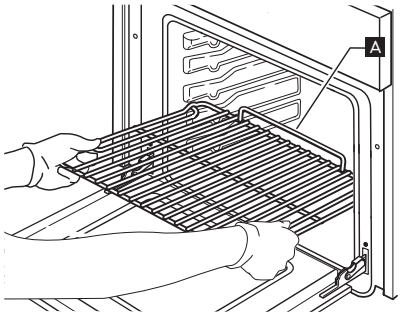


1x

Ulaganje žičanih rešetki i drugog pribora u pećnicu

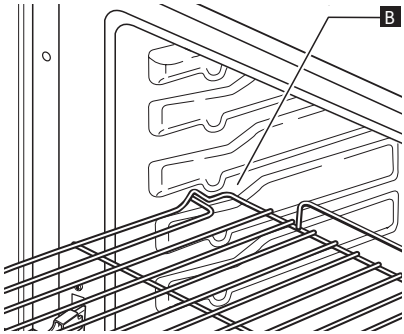
Žičana rešetka i drugi pribor snabdeveni su mehanizmom za blokiranje da bi se sprečilo njihovo slučajno uklanjanje.

1. Uložite žičanu rešetku horizontalno, sa izdignutim delom “A” okrenutim nagore (Slika 1).



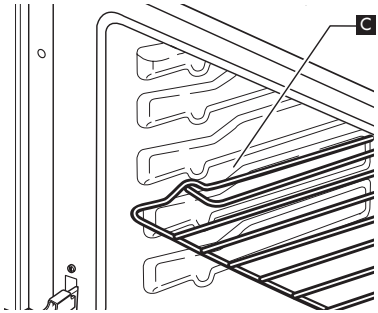
Slika 1

2. Nagnite žičanu rešetku kada dostigne položaj blokiranja “B” (Slika 2).



Slika 2

3. Vratite žičanu rešetku u horizontalan položaj i potisnite je potpuno u položaj “C” (Slika 3).



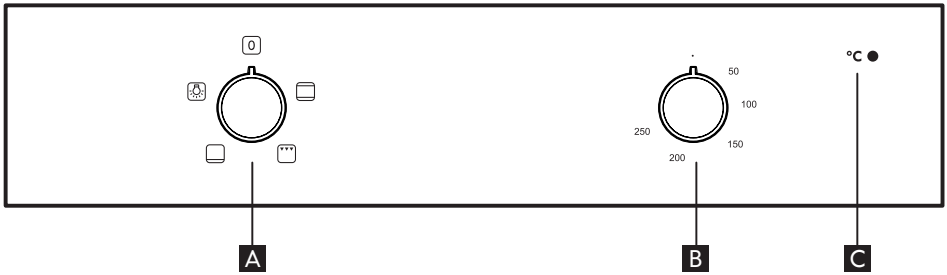
Slika 3

4. Da biste izvadili žičanu rešetku postupite obrnutim redosledom.

Drugi pribor, kao što su plitka posuda za sakupljanje masnoće i pleh za pečenje, ulažu se na potpuno isti način. Istureni deo na ravnoj površini omogućava blokiranje pribora u svom položaju.

Plehovi su snabdeveni graničnikom da bi se sprečilo slučajno vađenje žičanih rešetki.

Kontrolna tabla



A Dugme birača funkcije
B Dugme termostata
C Indikatorska lampica termostata (crvena)

Svakodnevna upotreba

Kako rukovati pećnicom

- Okrenite dugme birača na željenu funkciju.
  Sijalica u pećnici se uključuje.
- Okrenite dugme termostata u smeru okretanja kazaljke na željenu temperaturu. Crvena LED-dioda termostata se pali, i gasi se ponovo kada pećnica dostigne izabranu temperaturu.
- Po isteku vremena pečenja:
  Okrenite dugme na “0”.

Tabela funkcija pećnice

Pećnica ima 4 nivoa pečenja. Brojanje je od nižeg orkaitės.

Funkcija		Opis funkcije
0	**PEĆNICA ISKLJUČENA**	-
	UOBIČAJENO (gornji i donji grejni element)	Za pečenje mesa, ribe i piletine na istom nivou. Zagrejte prethodno pećnicu na zahtevanu temperaturu pečenja i stavite hranu u nju, čim se isključi LED-dioda termostata. U idealnom slučaju, treba koristiti drugi ili treći nivo police u pećnici.
	GRIL	Za pečenje na grilu odrezaka, ćevapa i kobasica, za pripremu gratiniranog povrća i pečenja tosta. Zagrejte prethodno pećnicu u toku 3 - 5 min. Za vreme pečenja vrata pećnice moraju da budu zatvorena. Kada pečete meso, sipajte malo vode u plitku posudu za sakupljanje masnoće (na donjem nivou) kako bi se smanjilo stvaranje dima i iskipele masnoće. Preporučujemo da okrenete hranu u toku pečenja.
	DONJI GREJNI ELEMENT	Za završno pečenje voćnih kolača i peciva sa sirom ili za zgušnjavanje sosa. Upotrebite ovu funkciju najmanje u toku 10/15 minuta pečenja.
	OSVETLJENJE	Za uključivanje sijalice u pećnici.

Tabele za pečenje

Vrsta hrane	Funkcija	Prethodno zagrevanje	Nivo (odozdo)	Temperatura (°C)	Vreme pečenja (min.)
MESO					
Jagnjetina, jaretina, ovčetina		X	2	200	90-110
Teletina, govedina, prasetina		X	2	200	90-110
Pile, zec, patka		X	2	200	70-80
Ćurka (3-5 kg)		X	2	210	160-180
Guska (2 kg)		X	2	210	100-130
RIBA					
Rumenac, fratar, tuna, losos, bakalar (1 kg)		X	2	200	60-80
Sabljarka, tuna (<1 kg - u odrescima)		X	2	190	50-60
POVRĆE					
Paprike, paradajz, pečeni krompir		X	2	190	50-60
SLATKO PECIVO, PECIVO OD LISNATOG TESTA, ITD.					
Kolači od dizanog testa		X	2	180	40-50
Pite sa sirom		X	2	190	60-90
Kolači od tanke kore		X	2	190	40-50
Štrudla sa jabukama, palačinke		X	2	200	50-60
Biskviti, pecivo od mućenog testa, testo za keks sa maslacem		X	2	180	20-30
Lepinje od kuvanog testa, slatke zemičke od mućenog testa		X	2	180	35-45
Pikantne pite, pite punjene voćem, na pr. ananasom, breskvom		X	2	200	50-60
Lazanja, gratinirani krompir, kaneloni, testenina u okruglom kalupu		X	2	200	40-50
Hleb		X	2	210	30-40
Pica		X	2	225	15-20
Volovan		X	2	210	20-30
Suflei		X	2	200	40-50

Tabela za pečenje sa funkcijom GRIL

Vrsta hrane	Funkcija	Prethodno zagrevanje	Nivo (odozdo)	Temperatura (°C)	Vreme pečenja (min)
Tost		X	3-4	200-225	10-15
Odresci		X	3-4	200-225	30-40
Kotleti		X	3-4	200-225	30-40
Kobasice		X	3	200-225	30-40
Svinski kotleti		X	3	200-225	30-40
Riba (kotleti)		X	3	200-225	30-40
Pileći bataci		X	3	200-225	40-50
Ćevapi		X	3	200-225	40-50
Suva rebra		X	3	200-225	40-50
1/2 pileta		X	3	200-225	40-50

Napomena: temperature i vremena pečenja su samo orijentacione vrednosti.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje

⚠ **UPOZORENJE!**
- Nemojte koristiti nikada paru za čišćenje uređaja.
- Čistiti pećnicu samo kada je tako hladna da se može dodirivati.
- Isključite uređaj iz električne mreže za napajanje.

Spoljašnjost pećnice

ⓘ **VAŽNO:** nemojte da koristite abrazivna sredstva za čišćenje. Ukoliko bilo koji od ovih proizvoda dođe u kontakt sa uređajem, očistite odmah uređaj vlažnom krpom.

- Očistite površine vlažnom krpom. Ukoliko je veoma prljav, dodajte nekoliko kapi tečnog deterdženta za pranje u vodu. Obrišite uređaj na kraju suvom krpom.

Unutrašnjost pećnice

ⓘ **VAŽNO:** ne upotrebljavajte abrazivne sunđere, metalna sredstva za ribanje ili metalne strugače. Vremenom, oni mogu da oštete emajlirane površine i staklo na vratima pećnice.

- Posle svake upotrebe, ostavite pećnicu da se ohladi, zatim je očistite po mogućstvu dok je još uvek topla, kako bi se uklonila nataložena prljavština i mrlje od ostataka hrane (na pr. kod hrane sa visokim sadržajem šećera).
- Upotrebite odgovarajuća sredstva za čišćenje pećnica, i pridržavajte se strogo uputstava proizvođača.
- Očistite staklo na vratima pogodnim tečnim deterdžentom. Vrata pećnice se mogu skinuti kako bi se olakšalo čišćenje (vidite ODRŽAVANJE).
  Unutrašnje staklo je glatko da bi se olakšalo čišćenje.

NAPOMENA: za vreme produženog pečenja hrane sa visokim sadržajem vode (na pr. pica, povrće, itd.), može doći do obrazovanja kondenzata na unutrašnjoj strani vrata i oko zaptivke. Kada se pećnica ohladi, obrišite unutrašnju stranu vrata krpom ili sunđerom.

Pribor

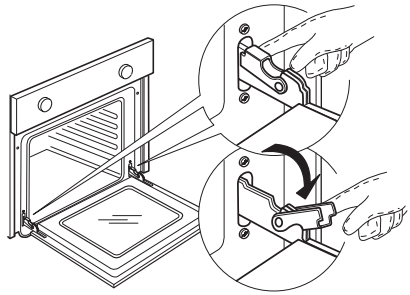
- Potopite pribor u vodu sa deterdžentom za pranje odmah posle upotrebe, koristeći pri tome rukavice za pećnicu ako je još uvek vruća.
- Ostaci hrane se mogu lako ukloniti četkom ili sunđerom.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE!**
- Koristite zaštitne rukavice.
- Obezbedite da pećnica bude hladna pre izvođenja sledećih operacija.
- Iskopčajte pećnicu iz električne mreže.

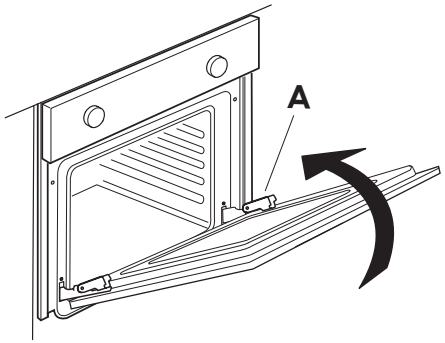
Da biste skinuli vrata

1. Otvorite potpuno vrata.
2. Podignite zapinjače i povucite ih napred sve dok je to moguće (Slika 1).

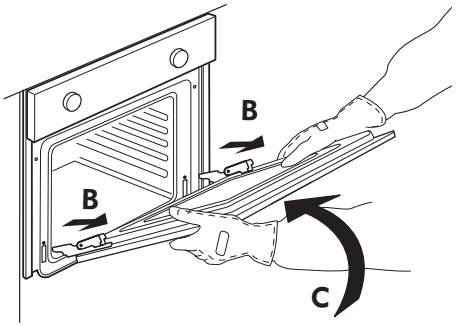


Slika 1

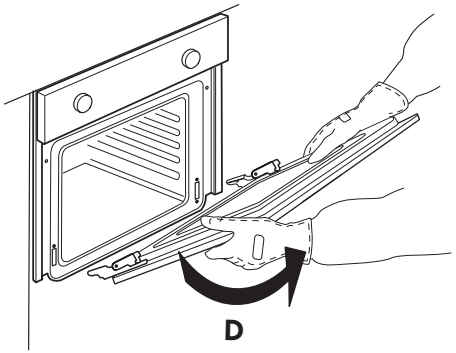
3. Zatvorite vrata dokle god idu (A), izdignite ih (B) i okrenite ih (C) sve dok se ne otpuste (D) (Slike 2, 3, 4).



Slika 2



Slika 3



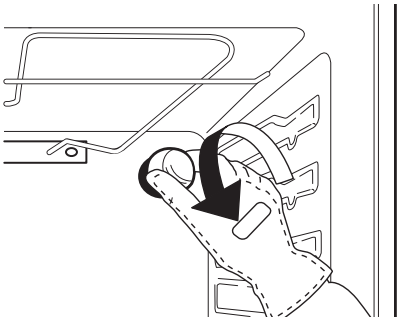
Slika 4

Da biste ponovo postavili vrata

1. Uložite šarke u svoja ležišta.
2. Otvorite potpuno vrata.
3. Spustite dva zapinjača.
4. Zatvorite vrata

Da biste zamenili zadnju sijalicu

1. Iskopčajte pećnicu iz električne mreže.



Slika 5

2. Odvrnite poklopac sijalice (Slika 5), zamenite sijalicu (vidite napomenu za tip sijalice) zavrnite nazad poklopac sijalice.
3. Priključite pećnicu na električnu mrežu.

NAPOMENA:

- Upotrebite samo sijalice sa žarnim vlaknom od 25-40W/230V tipa E-14, T300°C, ili halogene sijalice od 20-40W/230 V tipa G9, T300°C.
- Sijalica upotrebljena u ovom uređaju je specijalno konstruisana za električne uređaje i nije pogodna za osvetljenje prostorija u domaćinstvu (Uredba komisije (EZ) Br. 244/2009).
- Sijalice se mogu dobiti od Ovlašćenog servisa IKEA.

Šta treba učiniti ako...

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Pećnica ne radi.	Nema napajanja električnom strujom.	Proverite električnu mrežu za napajanje.
	Utikač pećnice nije utaknut u mrežnu utičnicu.	Priključite pećnicu na električnu mrežu za napajanje.
	Dugme birača je postavljeno na "**0**".	Okrenite dugme birača da biste izabrali funkciju pečenja.
	Birač pećnice je postavljen na "".	Okrenite dugme birača da biste izabrali funkciju pečenja.

Pre nego što pozovete Servisnu službu:

1. Proverite da li možete sami da rešite problem pomoću preporuka koje su date na tabeli "Šta treba učiniti ako...".
2. Isključite i ponovo uključite uređaj da biste videli da li neispravnost i dalje postoji.

Ukoliko se posle gornjih provera neispravnost i dalje javlja, kontaktirajte Vašu Servisnu službu.

Navedite uvek:

- kratak opis neispravnosti;
- tip i tačan model pećnice;
- serijski broj (nalazi se iza reči Service na pločici sa podacima), postavljena je na desnoj ivici unutrašnjosti pećnice (vidi se kada su vrata pećnice otvorena);

SERVICE 0000 000 00000

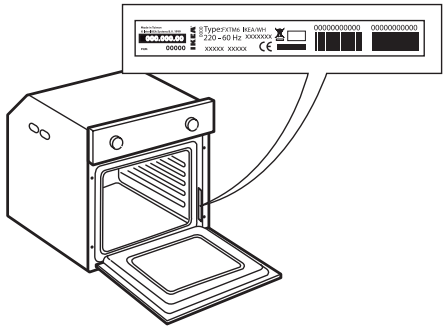
- Vašu punu adresu;
- Vaš broj telefona.

Ukoliko je neophodna bilo kakva poravka, molimo Vas obratite se IKEA Servisnoj službi (kako bi se garantovalo da su upotrebljeni originalni rezervni delovi i da su popravke propisno obavljene).

Tehnički podaci

Dimenzije	
Širina	595
Visina	595
Dubina	564
Korisna zapremina (l)	60
Površina najvećeg pleha za pečenje (neto površina) cm^2	1200
Donji grejni element W	1150
Gril W	1400
Ventilator za hlađenje W	12-21
Sijalica u pećnici W	25
Ukupna nominalna snaga W	2600
Broj funkcija	3
Potrošnja električne energije kWh	0,79

Tehničke informacije su date na pločici sa podacima unutar uređaja.



Instaliranje

Posle raspakivanja pećnice, proverite da nije oštećena za vreme transporta i da li se vrata pećnice propisno zatvaraju. U slučaju problema, molimo Vas obratite se lokalnom trgovcu ili najbližoj Servisnoj službi. Da biste sprečili oštećenje, izvadite pećnicu iz njenog podnožja od stiropora tek u vreme instaliranja.

Priprema elementa za smeštanje

- Kuhinjski elementi koji su u kontaktu sa pećnicom moraju da budu otporni na toplotu (min 90°C).
- Obavite sve radove na izrezivanaju kuhinjskog elementa pre stavljanja pećnice u kućište i pažljivo uklonite sve opiljke od drveta i strugotinu.
- Posle instaliranja, ne sme više da postoji mogućnost pristupa dnu pećnice.
- Radi ispravnog rada uređaja, nemojte zaklanjati minimalni razmak između radne površine i gornje ivice pećnice.

Opšte preporuke

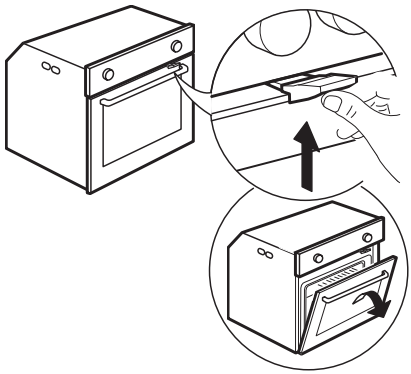
Pre upotrebe

- Uklonite zaštitne delove od kartona, zaštitnu foliju i nalepnice sa pribora.
- Nemojte uklanjati pločicu sa podacima koja se nalazi na desnoj strani okvira vrata.
- Izvadite pribor iz pećnice i zagrejte je pri 200°C u toku oko jednog sata da bi se uklonili neprijatan miris i dim od izolacionih materijala i zaštitnih masti.

Za vreme upotrebe

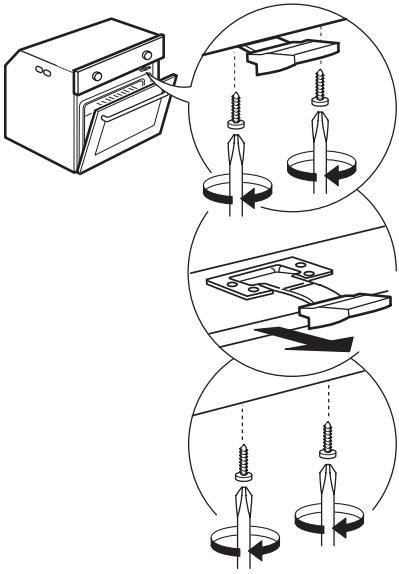
- Nemojte stavljati teške predmete na vrata jer ih mogu oštetiti.
- Nemojte se pridržavati za vrata ili vešati bilo šta na ručici.
- Nemojte pokrivati unutrašnjost pećnice aluminijumskom folijom.
- Nemojte nikada sipati vodu u unutrašnjost vruće pećnice; to bi moglo da ošteti premaz emajla.
- Nemojte povlačiti lonce ili šerpe preko dna pećnice jer bi to moglo da ošteti premaz emajla.
- Proverite da li električni kablovi drugih uređaja dodiruju vruće delove pećnice ili su prignječeni vratima.
- Nemojte izlagati pećnicu atmosferskim agensima.

Sigurnosni uređaj vrata
Da biste otvorili vrata koja imaju sigurnosni uređaj vidite Sliku 1.



Slika 1

Sigurnosni uređaj vrata se može skinuti prateći slike određenim redosledom (vidite Sliku 2).



Slika 2

Električno priključivanje

Proverite da li je napon napajanja koji je naveden na pločici sa podacima isti kao i mrežni napon. Pločica sa podacima se nalazi na prednjoj ivici pećnice (vidi se kada su vrata otovrena).

Zamenu kabla za napajanje (tipa H05 RR-F 3 x 1,5 mm^2) mora da obavi kvalifikovan električar. Obratite se IKEA Servisnoj službi.

Važnost zaštite sredine

Odlaganje ambalažnog materijala

- Ambalažni materijal može 100% da se reciklira i označen je simbolom za reciklažu (♺). Razni delovi ambalaže moraju zato da se odlažu odgovorno i u potpunom skladu sa važećim lokalnim propisima koji se odnose na odlaganje otpada.

Odlaganje proizvoda

- Ovaj uređaj je označen prema Evropskoj direktivi o odlaganju električne i elektronske opreme 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).
- Obezbeđenjem da se ovaj proizvod propisno odloži na otpad, pomoćićete da se spreče potencijalno negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi inače mogle da budu prouzrokovane nepropisnim rukovanjem i odlaganjem ovog proizvoda na otpad.

- Simbol ▬ na proizvodu, ili na dokumentima koji prate proizvod, pokazuje da se ovaj uređaj ne može tretirati kao otpad u domaćinstvu, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme.

Ušteda energije

- Zagrejte prethodno pećnicu samo ako je to navedeno u tabeli za pečenje ili u Vašem receptu.
- Koristite tamno lakirane ili emajlirane kalupe za pečenje jer oni najbolje apsorbuju toplotu.
- Isključite pećnicu 10/15 minuta pre podešenog vremena pečenja. Hrana koja zahteva produženo pečenje, nastaviće da se peče i onda kada je pećnica isključena.

Izjava o usaglašenosti CE

- Ova pećnica, koja je predviđena da bude u kontaktu sa prehrambenim proizvodima, odgovara Evropskom propisu (CE) br. 1935/2004 i projektovana je, proizvedena i prodaje se u skladu sa zahtevima bezbednosti Direktive za nizak napon 2006/95/CE (koja zamenjuje 73/23/CEE i kasnije izmene), i zahtevima u pogledu zaštite Direktive za elektromagnetnu kompatibilnost “EMC” 2004/108/CE.
- OVAJ UREĐAJ ZADOVOLJAVA ZAHTEVE ZA EKO DIZAJN EVROPSKIH PROPISA BR. 65/2014 I 66/2014, U SKLADU SA EVROPSKIM STANDARDOM EN 60350-1.

IKEA GARANCIJA

Koliko dugo važi IKEA garancija?
Ova garancija važi pet (5) godina od dana kupovine Vašeg aparata u IKEA prodavnici, osim ako je naziv aparata LAGAN, a u tom slučaju važe dve (2) godine garancije. Kao dokaz kupovine treba priložiti originalni račun. Ako se servisira aparat pod garancijom, to neće produžiti garantni rok.

Koji aparati nisu pokriveni IKEA garancijom od pet (5) godina?
Asortiman aparata pod nazivom LAGAN, kao i svi aparati kupljeni u IKEA prodavnicama pre 1. avgusta 2007. godine.

Ko će obaviti servis?
IKEA servis obezbeđuje servis preko sopstvene mreže ili mreže ovlašćenih servisnih partnera.

Šta je pokriveno ovom garancijom?
Ova garancija pokriva neispravnosti aparata prouzrokovane lošom izradom ili greškama u materijalu od dana kupovine u IKEA prodavnici. Ova garancija važi samo za proizvode koji se koriste u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom: "Šta nije pokriveno ovom garancijom?" U garantnom roku pokriće se troškovi otklanjanja kvarova, na pr. popravke, delovi, rad i putni troškovi, pod uslovom da je aparat na raspolaganju za popravku bez posebnih troškova. U tim uslovima važe Smernice EU (Br. 99/44/EZ), kao i odgovarajući domaći propisi. Zamenjeni delovi postaju svojina firme IKEA.

Šta će IKEA uraditi da reši problem?
IKEA serviser će pregledati proizvod i odlučiti, po sopstvenom nahođenju, da li je proizvod pokriven ovom garancijom. Ako utvrdi da je tako, IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner, obaviće servis, po sopstvenom nahođenju, bilo tako što će popraviti proizvod u kvaru ili ga zameniti istim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?
- Uobičajeno habanje.
- Šteta pričinjena hotimično ili iz nehata, šteta pričinjena tako što nisu uzeta u obzir uputstva za upotrebu, nepravilna instalacija ili uključivanje na nedozvoljeni električni napon, šteta prouzrokovana hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, rđa, korozija ili šteta prouzrokovana vodom, uključujući, ali ne ograničavajući se na, visok sadržaj kamenca u vodi, šteta prouzrokovana abnormalnim uslovima koji se pojavljuju u okruženju.
- Potrošni delovi, uključujući baterije i lampice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na uobičajeno korišćenje aparata, uključujući bilo kakve ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna šteta pričinjena stranim predmetima ili supstancama, kao i čišćenje ili deblokiranje filtera, odvodnog sistema ili fioka za deterdžent.
- Šteta pričinjena sledećim delovima: staklokeramici, dodatnoj opremi, korpama za kuhinjsko posuđe i pribor za jelo, dovodnom i odvodnom crevu, zaptivkama, lampicama i poklopcima lampica, displeju, dugmadima, kućištima i delovima kućišta. Osim u slučaju kada se može dokazati da su ovi kvarovi pričinjeni greškama u toku proizvodnje.
- Slučajevi kada tehničari u toku pregleda nisu mogli da utvrde nikakve neispravnosti.
- Popravke koje nije izvršio ovlašćeni serviser i/ili ugovorni partner ovlašćenog servisa ili kada nisu korišćeni originalni delovi.
- Popravke zbog loše instalacije ili instalacije koja nije izvršena u skladu sa specifikacijom.
- Korišćenje aparata van domaćinstva, tj. profesionalna upotreba.
- Šteta pričinjena prilikom transporta. Ako sam kupac prevozi proizvod do svoje kuće

ili na drugu adresu, IKEA ne odgovara za bilo kakvu štetu do koje može doći tokom transporta. Međutim, ako IKEA isporučuje proizvod na adresu kupca, tada će štetu koja se pričini proizvodu u toku ove isporuke pokriti IKEA.
- Troškovi prve instalacije IKEA aparata. Međutim, ako IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner popravlja ili zamenjuje aparat pod uslovima ove garancije, IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner ponovo će instalirati popravljeni aparat ili instalirati zamenjeni aparat, po potrebi.

Ova ograničenja se ne odnose na ispravan rad koji obavi kvalifikovano stručno lice uz korišćenje originalnih delova u cilju prilagođavanja aparata specifikacijama za tehničku bezbednost druge zemlje EU.

Kako se primenjuju zakoni zemlje
IKEA garancija Vam daje posebna zakonska prava koja pokrivaju ili prevazilaze sve lokalne zakonske zahteve. Međutim, ovi uslovi ne ograničavaju na bilo koji način prava potrošača opisana u lokalnom zakonodavstvu.

Područje važenja
Za aparate koji su kupljeni u jednoj zemlji EU i koji su odneti u drugu zemlju, servis će se obezbediti u okviru garantnih uslova koji su uobičajeni u ovoj drugoj zemlji.
Obaveza vršenja servisa u okviru garancije postoji samo ako aparat zadovoljava i ako je instaliran u skladu sa sledećim:
- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je podnesen garantni zahtev;
- Uputstvom za montažu i bezbednosnim informacijama iz Uputstva za upotrebu.

SERVISNE SLUŽBE namenjene za IKEA aparate
Molimo Vas ne ustručavajte se da kontaktirate IKEA Servisnu službu da biste učinili sledeće:
- podneli zahtev za servis po osnovu ove garancije;
- zatražili objašnjenja u pogledu instalacije IKEA aparata u IKEA kuhinjskom nameštaju;
- zatražili objašnjenja u pogledu rada IKEA aparata.

Da bismo Vam obezbedili najbolju moguću pomoć, molimo da pažljivo pročitate Uputstva za montažu i/ili Uputstvo za upotrebu pre nego što nas kontaktirate.

Kako da dođete do nas ako Vam je potreban naš servis

Molimo da pogledate poslednju stranu ovog uputstva, gde ćete pronaći potpunu listu IKEA servisa, kao i njihove brojeve telefona.

Molimo da pogledate poslednju stranu ovog uputstva, gde ćete pronaći potpunu listu IKEA servisa, kao i njihove brojeve telefona. Uvek pogledajte brojeve navedene u knjižici određenog aparata za koji Vam je potrebna pomoć.
Molimo da se uvek pozovete na IKEA broj artikla (8-cifreni kod), kao i 12-cifreni servisni broj koji se nalazi na pločici sa podacima Vašeg aparata.

ČUVAJTE RAČUN!
To je Vaš dokaz za kupovinu koji se zahteva da bi garancija važila. Na računu se takođe nalazi IKEA naziv i broj artikla (8-cifreni kod) za svaki od aparata koji ste kupili.

Da li Vam je potrebna dodatna pomoć?
Za sva dodatna pitanja koja nisu vezana za servisnu službu Vašeg aparata, molimo da kontaktirate kol centar Vaše najbliže IKEA prodavnice. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju aparata pre nego što nas kontaktirate.

BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif

Openingstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 21.00
	Lørdag	9.00 - 18.00
	(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00
	(España Continental)	

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambučio kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki	
	penktadienio	8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	
Tarief:	15 cent/min., starttarief 4.54 cent	
	en gebruikelijke belkosten	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 20.00
	Zaterdag	9.00 - 20.00
	Zondag	gesloten

NORGE

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek	8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

REPUBLIC OF IRELAND

Phone number:	016590276	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00 - 20.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	9.00 - 21.00
	(Московское время)	

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale

Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

SRBIJA

http://www.ikea.com

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374	
Hinta:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	9.00 - 21.00

5019-608-02316/B

© Inter IKEA Systems B.V. 2014